

தரத்தில்
சுவையில்
சுத்தத்தில்
சேவையில்

No.1

Niru Brand

More details on Page 6

இலங்கை

The UDHAYAN

உதயன்

Udaya

We specialize in South Indian & Sri Lankan Food
We cater for party orders
We prompt service for orders
105, Katherine Road
London E6 1ES
Tel: 020 8470 7400

உங்கள் பிழிபிணை இலங்கைக்கு எடுத்து செல்லுங்கள்!

UN-12 February 2001

Pages 16

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

உள்ளே...

Kwik - Fit ன் பகல் கொள்ளை 5ம் பக்கம்	12,600 இலங்கையர் அரசியல் தஞ்சம் 10ம் பக்கம்	விசா வழங்குவதில் இரட்டைப்போக்கு 13ம் பக்கம்
---	--	--

C&S
DISCOUNT STORE
BABY AND CHILDREN'S WEAR SPECIALISTS

C&S சுவத்தோல், கிங்ஸ்பரி

5 சேடி கால் மேல்	1.99
சிடுமியின் டிரஸ்	9.99
சிடுவ் தளக்கனிசான்	5.99
ஆண்கள் கார்ச்டை	9.99
ஆண்கள் குளிர்ச்ச்டை	5.99
லோங்லேன் தேர்மல்	3.99
லோங்லேன் வெஸ்ட்	3.99
சிடுவ் டூல்	11.99
மகளிர் பிரா(4)	10.00

Fixed prices Best Prices
714-716 Kenton Road,
Kingsbury, Harrow HA3 9QX

109-111 The Broadway Southall
Middx UB1 1LN
Open Mon-Sun 10.00am 6.00pm
(Kingsbury closed on Sundays)

SALE SALE SALE

குடிவரவாளர்களால் நாடு நன்மை அடைகிறது

மொத்தத்தில் குடிவரவாளர்களால் நாட்டின் சமூக, பொருளாதாரம் மேம்பட்டு உள்ளதாக ஜனவரியில் வெளியிடப்பட்ட அரச ஆய்வு முடிவு தெரிவிக்கிறது. அரசின் ஆய்வுக்கும் அபிவிருத்திக் குமான திணைக்களத்தின் ஆய்வில் நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சியில் குடிவரவாளர்களின் பங்களிப்பு தீர்க்கமானது என தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது. இதற்கும் ஓர் படி மேலாக பிரித்தானியாவில் உள்ள வெளிநாட்டவர்கள் தாம் அரசாங்கத்திடம் இருந்து பெற்று

கொள்ளுவதிலும் பார்க்க 10 விதம் அதிகமாக அரசின் திறைசேரிக்கு செலுத்துவதாக மதிப்பீட்டிட்டு இருக்கிறது. இத்தொகை 1998/1999 காலப்பகுதியில் £2.6 பில்லியனாக இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் பிரித்தானிய மக்கள் தொகையில் இருந்து தோன்றும் வளமுடைய, திறனுடைய ஆர்வலர்களை காட்டிலும் குடிவரவாளர்களிடையே இருந்து தோன்றும் ஆர்வலர்கள் வீதம் அதிகமாக காணப்படுவதையும் ஆய்வு சுட்டிக்காட்டுகிறது.

பிரித்தானியாவில் உள்ள மக்களை காட்டிலும் குடிவரவாளர்கள் சராசரியாக அதிக வருமானம் பெறுகிறார்கள் என்றும் குடியேறுபவர்கள் விகிதாசாரத்தில் குறைந்த படி அரசு கொடுப்பனவுகளை பெறுவதில்லை என்றும் (தொடர்ச்சி 2ம் பக்கம்)



குடிவரவாளர் அமைச்சர் யார்சா ரோடெ

எட்மன்டன் கொலை வழக்கு ஆரம்பம்

கடந்த ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் எட்மன்டனில் இடம்பெற்ற கொலையின் வழக்கு பெப்ரவரி 8ல் என்பீல்ட் சிவில் நீதிமன்றத்திற்கு வருகிறது. கடந்த ஒக்ரோபரில் 31 வயதான மனோ குமார் அவரது அறையில் தூங்கிக்கொண்டிருந்த போது கொல்லப்பட்டார். இக்கொலை தொடர்பாக 18 வயதான ஈஸ்ந் ஹாம், பார்க்கிங் நோட்டீஸ் வசிக்கும் ரூபன் தனபாலசிங்கம் மீதும் 27 வயதான எட்மன்டன், ஹஸ்லிபுரி நோட்டீஸ் வசிக்கும் பரமசாமி திலகேஸ்வரன் மீதும் காவல்துறையினர் கொலைக்குற்றத்தை பதிவு செய்து உள்ளனர். வளர்ந்து வரும் தமிழ் மக்கள் தொகையுடன் தமிழர்கள் பெரும்பான்மையாக வாழும் இடங்களில் அவர்கள் மத்தியில்

வன்முறையும் வளர்ந்து வருகிறது. அண்மைக்காலமாக இவ்வன்முறைகள் வேகமடைந்து வருவதும் கவனிக்கத்தக்கது. இலண்டனில் தமிழ்மக்கள் மத்தியில் சராசரியாக 20 வயதுடைய இளைஞர்களே கொடுமையான வன்முறை தாக்குதல்களில் ஈடுபட்டு உள்ளனர். எமது சமூகம் பற்றிய விரிவான ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு இவ்வன்முறை போக்குகளின் காரணம் அறியப்பட்டு இளைஞர்கள் சரியான வழிக்கு திருப்பப்பட வேண்டும் இல்லையெல் தெருக்காவாலிகளிற்கு சாட்சியமாகும் சமூகமாக தமிழர்கள் இருப்பார்கள் என தமிழ் சமூக ஆர்வலர்கள் அஞ்சுகின்றனர்.

வரிவிதிப்பில் பாதுகாடு :

குறைந்த வருமானம் பெறுபவர்கள் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் செலுத்தும் வரி விகிதம் கூடிய வருமானம் பெறுபவர்களிலும் அதிகமாக இருப்பதாக Fabian Society அறிக்கை தெரிவிக்கிறது. (Fabian Society ல் ஜோர்ச் பெர்னாட் ஹோ, சிட்னி, பிறரைஸ் வெப் போன்ற சமூகமாற்றத்தை சீர்திருத்தத்திற்கு ஊடாக கொண்டுவர முயற்சித்த சமூகவியலாளர்கள் ஆரம்பகாலத்தில் இவ்வமைப்பில் இருந்தனர் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.) 20 வருடங்களிற்கு முன் அதிக வருமானம் பெறுபவர்கள் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் செலுத்திய வரியிலும் குறைவாகவே தற்போது செலுத்துகிறார்கள். முன்பு தமது வருமானத்தில் 37 வீதத்தை வரியாக செலுத்தியவர்கள் இப்போது 35 வீதத்தை மட்டுமே வரியாக செலுத்துகின்றனர். மறுதலையாக 20 ஆண்டுகளிற்கு முன் வருமானத்தின் 31 வீதத்தை நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் வரியாக செலுத்திய குறைந்த ஊதியம் பெறுபவர்கள் தற்போது தமது வருமானத்தின் 38 வீதத்தை வரியாக செலுத்துவதாக அவ்வறிக்கை சுட்டிக்காட்டுகிறது. இவ்வமைப்பு தொழிற்கட்சிக்கு புதிய வரித்திட்டம் பற்றி சில பரிந்துரைகளை செய்து உள்ளது.

உங்கள் உள்ளத்தை மகிழ்க்கும் ஜவுளி சமூகத்திற்கு

6 Kumars Silk House

மங்கள கூறப்பட்டுப்புவைகள், காஞ்சிபுரம், தக்ஷிணோட்ரி, மைசூர், கஸ்மீர் கில்க் முதல் பட்டு வேட்டி, நால் வேட்டி, சிறுவர் சிறுமியர் ஆடைகளுடன், 10000க்கு மேற்பட்ட தெரிவுகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே தமிழர் புடவை மாளிகை

சிறந்த தரம்! நிறைந்த மலிவு! முகூர்த்தப் பட்டுப்புவைகளுக்கு ராசியான ஒரே இடம்

6 குமார்ஸ் சில்க் ஹவுஸ்

285 High Street North, Eastham, London E12 6SL
Tel: 020 8471 5742 Fax: 020 8471 5742

குற்றங்களை குறைக்க திட்டம்

அதிகரித்து வரும் குற்றச் செயல்களை தடுக்க £200 மில்லியன் செலவில் 1000 திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு உள்ளது. இதில் £62 மில்லியன் Closed Circuit Tele Vision-CCTV இணைப்பதற்கு ஒதுக்கப்பட்டு உள்ளது. மேலும் சமூக விதிகளிற்கு புறம்பான பழக்கங்களை (Anti Social Behaviour) தடுக்கும் விதிமுறைகளை உள் துறை அமைச்சு உள்நிப்பாக அமுல்படுத்த உள்ளது. வேண்டத்தகாத பழக்கங்களையும் குழப்பவாதிகளையும் கையாள காவல்துறையினர்க்கு

புறம்பானவையாகவே கணிக்கப்படும். புதிய திட்டங்கள் வீட்டு களவுகளை 25 வீதத்தால் குறைக்கும் என உள்ளதுறை அமைச்சு எதிர்பார்க்கிறது. 2005ல் எந்த உள்ளாட்சி பிரிவிலும் நாட்டின் சராசரியை காட்டிலும் மூன்று மடங்கு அதிகமாக வீட்டு களவுகள் இருக்காது எனவும் உள்ளதுறை அமைச்சு நம்புகிறது.

அண்மைய உள்ளதுறை அமைச்சு புள்ளி விபரங்களின் படி கடந்த செப்டம்பர் வரையான 12 மாதங்களில் வீட்டுக்களவு 10 வீதத்தால் குறைந்து இருக்கிறது. ஆனால் கொள்ளை 21 வீதத்தால் அதிகரித்து உள்ளது. இங்கிலாந்திலும் வேல்ஸிலும் இடம்பெற்ற மொத்த குற்ற செயல்களில் 83 வீதமானவை உடமைகளிற்கும் சொத்துகளிற்கும் எதிரான குற்ற செயலாகவே இருந்து உள்ளது. மேலும் 14 விதம் பயங்கரமான குற்றச் செயல்களாக இருந்து உள்ளது. தனிநபர்களிற்கு எதிரான பயங்கர குற்றச் செயல்கள் 7 வீதத்தால் அதிகரித்து உள்ளது. கடந்த ஆண்டு மேற்கொண்ட வாகன களவுகளிற்கு எதிரான நடவடிக்கை பயனளித்து இருப்பதை புள்ளி விபரத்தில் அவதானிக்க கூடியதாக உள்ளது. மோட்டார் வாகனக் களவு 7 வீதத்தாலும் வாகனத்தில் இருந்து திருடப்படுவது 6 வீதத்தாலும் குறைந்து உள்ளது.

Sindhumaahal
Sri Lankan & South Indian Restaurant

கத்தி கலை தரம் மிக்க உணவுகளைக் கண்டு பிடிப்பதற்கு மிகக் உணர்வு பளிப்பில் விவையிடும் வேலை பெறுகிற உணர்வு குறைந்த விலையில் குறைந்த மனநிறைவு அனுபவம் திறமையுடன் உன்ன உணவு சூட்டுகளைக் பக்குவம் மிக்க பரிமாறல்கள்

திருமணம், பிறந்தினம், பூப்பூசி தீர்ப்பு விபா, மற்றும் உங்கள் வைபவங்கள் ஏதாவனாலும் குறித்த நேரத்தில் குறைந்த விலையில் கவையிக்க உணவுகளை கட்ச்கு பரிமாற

குதவில் எங்களை நாடுங்கள்
Restaurantஇல் £40 இங்கு மேல் உண்பவர்களுக்கு 10% கழிவு தங்குபடி உண்டு உடனே வாடுங்கள்

SINDHUMAHAL
274, Barking Road Eastham London E63BA
Tel: 020 8471 6226
அவசர ஒப்புகளுக்கு தொடர்பு கொள்ள 07931345691-RAVI

East & West Travel

குறைந்த விலையில் பிரயாணச் சீட்டுகளை
மே நாடவேண்டிய தமிழ் ஈதாயன்

Tel: 020 8550 6677
Mobile: 07879 616192
Retail Agents for ATOL holders

32, Woodford Avenue
Gants Hill
Ilford, Essex
IG2 6XQ

TIFFINN
Eat as much as you like
£ 4.95 only

Open 11.00am till 11.00pm
(6 Days a week except Tuesdays)
Tel: 020 8200 3555
020 8200 5599
47, Burnt Oak Broadway, Opposite Tesco

Palm Beach
Fully Licensed
Finest Sri Lankan & South Indian Cuisine

Vegetarian and Non-vegetarian

Open 12.00 noon to 3.00 pm
and
6.00 pm to midnight
Specialised in catering for wedding and parties

17 Ealing Road Wembley
Middx, HA0 4AA
Tel: 020 8900-8664 / 07939 587 338
020 8900 1990

குடிவரவாளர்களால்....

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி)

அவ்வாய்வு தெரிவிக்கிறது. குடிவரவாளர்களால் இருக்கின்ற மக்களிற்கு வேலை பிரச்சனை ஏற்படும் என்ற கூற்றிற்கு போதிய ஆதாரம் இல்லை என்றும் விரிவான ஆய்வு தேவை எனவும் அவ்வறிக்கை கூறுகிறது.

பிரித்தானியாவின் சமூக கலாச்சார மேம்பாட்டிற்கு குடிவரவாளர்கள் மிகுந்த பங்காற்றி உள்ளதாக கூறும் ஆய்வாய்வு; கலை, கல்வி, மருத்துவம், விஞ்ஞானம், விளையாட்டு ஆகிய துறைகளில் அவர்கள் பங்களிப்பு குறிப்பிடத்தக்கது என தெரிவித்து உள்ளது.

ஆய்வு முடிவுகள் இவ்வாறு இருக்க பிரித்தானிய அரசியல் வாதிகளும் தேசிய சிறுபத்திரிகைகளும் நிலைப்பாடு எதிர்மறையாக உள்ளது. ஆய்வினை வரவேற்ற குடிவரவு அமைச்சர் பாரா ரொட்சே குடிவரவாளர்கள் நாட்டிற்கு செய்த நன்மை தெள்ளத் தெளிவானது ஆனால் குடிவரவை கட்டுப்படுத்த வேண்டும் என்றும் சட்டவிரோத குடிவரவாளர்களை தடுக்க வேண்டும் என்றும்

குறிப்பிட்டு உள்ளார். மறுமுனையில் கொன்சவேடிவ் கட்சியின் தலைவரும் அதன் உள்துறை அமைச்சரும் சட்ட விரோத குடிவரவாளர்களை தடுத்து வைக்க வேண்டும் என்பதில் உறுதியாக உள்ளனர். சன், டெய்லி மெயில் போன்ற ரப்பலாய்ட் பத்திரிகைகள் புள்ளி விபரங்களை தமது விருப்பத்திற்கு விளக்கமளித்து தஞ்சம் கோருவாரை சமையலாளர்களும் குற்றவாளிகளாகவும் வேண்டாததகாதவர்களாகவும் மக்களிற்கு காட்டுகின்றன.

குடிவரவாளர்கள், சட்டவிரோத குடிவரவாளர்கள், தஞ்சம் கோருவோர், வெளிநாட்டினர்கள், கறுப்பர்கள், ஆசியர்கள் அனைவருமே ஒரே பார்வையிலேயே பார்க்கப்படுகின்றனர். பிரித்தானியா பல்கலாச்சார நாடாக பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட போதும் பல வலதுசாரி அரசியல் வாதிகளும், பத்திரிகைகளும் அதனை முழுமையாக ஏற்று கொண்டதாக இல்லை என்பது அவர்களது பேச்சிலும் எழுத்திலும் தொனிக்கவே செய்கிறது.

உடல்கள் கைவிடப்படவில்லை :

நியூகாம் பொது மருத்துவ மனையில் உடல்கள் பிரேத அறை நிரம்பியதால் வெளியே வைக்கப்பட்டதாக வெளிவந்த செய்தியில் எந்த உண்மையும் இல்லை என்று மருத்துவ மனை நிர்வாக இயக்குனர் கற்றி வற்கின் தெரிவித்து இருக்கிறார். அப்பகுதியில் முன்னர் தொழில் புரிந்த பணியாளர் றிக்கி கே (40) என்பவர் தான் உடல்களை பிரேத அறையில் இடமில்லாததால் வெளியே வைக்க பணிக்கப்பட்டதாகவும் உடல்கள் குவியலான சதைப்பிண்டங்களாக கையாளப்பட்டதாகவும் தெரிவித்து இருந்ததுடன் 6 உடல்கள் தரையில் வைக்கப்பட்ட படத்தையும் வழங்கி இருந்தார். ஆனால் அவரது கூற்றில் எந்த உண்மையும் இல்லை என பணியாளர் சங்க கிளைத் தலைவர் போல் மில்ஸ் தெரிவித்து இருக்கிறார். வழங்கப்பட்ட புகைப்படம் 7 ஆண்டுகளிற்கு முன் மருத்துவ மனையில்

வைத்து எடுக்கப்பட்டதாகவும் தெரிவித்தார் போல்.



நியூகாம் மருத்துவ மனையில் உடல்கள் கைவிடப்பட்டதாக வெளியிடப்பட்ட செய்தியில் ஆதாரமாக கொடுக்கப்பட்டு இருந்த படம்

வேலை வாய்ப்பு :

முன்னணியில் நிற்கும் சுப்பர் மாக்கர் அஸ்டா திறக்க உள்ள 13 புதிய கடைகளில் ஒன்று கிழக்கு இலண்டன் லெய்டனில் திறக்கப்பட உள்ளது. ஒவ்வோர் புதிய கடையும் 400 முழுநேர, பகுதிநேர வேலைகளை வழங்க இருக்கிறது. 1999ல் வோல்-மாட் அமெரிக்க நிறுவனத்தால் அஸ்டா வாங்கப்பட்டு நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது. வோல்-மாட் நிறுவனம் அமெரிக்காவில் திறக்கும் போது அப்பகுதியை சுற்றி உள்ள சிறுவியாபாரிகள் போட்டி போட முடியாத நிலையில் தமது வியாபாரத்தை கைவிட்டு செல்வது வழமையாகி உள்ளது. £450 முதலீட்டில் திறக்கப்பட உள்ள புதிய கடைகளும் சுற்றாடலில் உள்ள சிறு வியாபாரிகளை மிகவும் பாதிக்கும் என்றே கருதப்படுகிறது. மேற்படி நிறுவனம் பிரித்தானியாவில் 240 கடைகளை வைத்திருக்கின்றது.

2005ல் :

இரண்டாவது தடவையாக தொழிற்கட்சி தோந்து எடுக்கப்பட்டால் அதன் பாராளுமன்ற கால முடிவில் நாட்டின் நிலைமை எப்படி இருக்கும் என்பதை அமைச்சர்களும் சிவில் நிர்வாகத்தினரும் எதிர்வு கூறி உள்ளனர். அதன் படி 2004ல் 75 வீதமான தஞ்ச விண்ணப்பங்கள் 61 நாட்களிற்குள் பரிசீலிக்கப்பட்டு விடும் என கூறப்பட்டு உள்ளது. திருப்பி அனுப்பப்படுபவர்களின் எண்ணிக்கை 7,850 (1999) பேரில் இருந்து 37,000 (2003 - 2004) ஆக அதிகரிக்கப்பட இருக்கிறது. மேலும் 85 வீதமான அரசு கொடுப்பனவுகள் 2005ல் வங்கிக்கு ஊடாகவே வழங்கப்படும். 2004 மார்ச்சில் பண கொடுப்பனவுகளில் காணப்படும் மோசடி 25 வீதத்தால் குறைக்கப்படும் எனவும் அவ் எதிர்வுகூறல் தெரிவிக்கிறது.

விசா மேன்முறையீட்டு கட்டணம் குறைப்பு

பிரித்தானிய விசா முறையீட்டிற்கான கட்டணம் குறைக்கப்பட்டு உள்ளது. நடைமுறையில் விசா வழங்கும் விடயத்தில் அதிகாரிகள் இனவாத போக்கை கொண்டு இருப்பதாக துணைக் கண்டத்தில் இருந்தும் பிரித்தானியாவில் உள்ள அவர்களின் உறவினர்களிடம் இருந்தும் எழுந்த முறைப்பாட்டை அடுத்தே முறையீட்டு முறை கடந்த ஆண்டு ஒக்ரோபரில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் கடந்த ஆண்டு £10,000 பிணைத்திட்டமும் அரசிற்கு கொடுக்கப்பட்ட நெருக்கடியால் கைவிடப்பட்டது.

மேன்முறையீடு இரு வழிகளில் மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இரு கட்டணங்களும் சடுதியாக குறைக்கப்பட்டு உள்ளது. நேரடியான வாக்குமூல் வழக்கு £500ல் இருந்து £150 ஆகவும், எழுத்து மூலமான வழக்கு £150ல் இருந்து £50 ஆகவும் குறைக்கப்பட்டு உள்ளது. மேன்முறையீடு வெற்றி அளிக்கும் பட்சத்தில் கட்டணம் மீளளிக்கப்படும். 1999ல் பிரித்தானிய தூதரகங்கள் 1.5 மில்லியன் விசா விண்ணப்பங்களை பரிசீலித்து இருந்தன. அவற்றில் 1.32 மில்லியன் விண்ணப்பங்களிற்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டது.

ஆபத்தான வாழ்வு :

இலண்டன் உள்ளாட்சி அமைப்பு பிரிவுகளில் நியூகாம் பகுதி மிகவும் ஆபத்து வாய்ந்த பகுதியாக காணப்படுகிறது. மோட்டார் வாகன களவில் நியூகாம் முன்னணியில் நிற்கிறது. ஒவ்வோர் நூறு மோட்டார் வாகனத்திலும் 2 களவாடப்படுகிறது. மேலும் தனிநபர்களிற்கு எதிரான வன்முறையில் நியூகாம் 3ம் இடத்தில் நிற்கிறது. தமிழ் காதையர் குழுக்களின் மோதல்கள் இடம்பெறும் பகுதிகளில் நியூகாம் குப்பிடத்தக்க பகுதியாக காணப்படுகிறது. ஒவ்வோர் நூறு பேரிற்கும் 3 - 4 பேர் வன்முறை தாக்குதலிற்கு இலக்காகிறார்கள்.

விற்பனை :

இலாபநோக்கமற்று சுயாதீனமாக இயங்கிவரும் அரசு தொலைக்காட்சியான Chanel 4 ஐ தனியாரிற்கு விற்கப்போவதாக கொன்சவேடிவ் கட்சி தெரிவித்து உள்ளது. Chanel 4 இல் லிபிரல் கருத்துக்களை தெரிவிப்பதனால் அதனை பழிவாங்கவே வலதுசாரிக் கட்சியான கொன்சவேடிவ் அதனை தனியார் மயப்படுத்த திட்டமிட்டு வருவதாக கூறப்படுகிறது. கொன்சவேடிவ் கட்சியின் £8 பில்லியன் வரிகுறைப்பிற்கான £2 பில்லியனை இதன் மூலம் பெறலாம் என அக்கட்சி திட்டமிட்டு இருக்கிறது. கொன்சவேடிவின் இந்த முடிவை 'சிந்திக்க முடியாத காவாலித்தனம்' என Chanel 4 ன் பேச்சாளர் குறிப்பிட்டு உள்ளார்.

Triple K Ltd.

NOW OPEN

MON-SAT: 9-7.30PM, SUN: 10-4PM

217-219 Streatfield Road, Kenton, Harrow
Queensbury Roundabout / Honeypot Lane
Tel: 020 8204 6812

Kentons newest supermarket. Fully air conditioned.

Bringing you the best quality foods from top brand names like Natco, Top-op, Jalpur, Fudco, Veetee, Asli, Pataks, Pride, Tilda, Simtom, Timtom, etc.

Large selection of pulses, spices, sauces, dry fruit and nuts, exotic fruit juices and Indian snacks.

Best brand Triple K pulses and spices directly from India.

இந்தியாவில் இருந்து நேரடியாக வரவழைக்கப்பட்ட (triple K Ltd.) கடுகு, சீரகம், போன்ற சர்க்கு வகைகளை மிகக்குறைந்த விலையில் தரமாகவும் சுத்தமாகவும் பெற்றிட நாடுங்கள்.

Triple K Ltd.

சைவ உணவும் பிரிவுகளுக்கும் ஓர் வாய்ப்பாகும்.

TIFFINN

Indian, Italian and Chinese
Pure Vegetarian Restaurant

சாலை 11.00 மணி முதல் இரவு 11.00 மணி வரை. இத்தியன், இத்தாலியன், சைனீஸ் சத்தமான சைவ உணவு வகைகள் எழுது உணவகத்தில் கட்சி வகையான பரிமாறப்படும்.

£ 4.95

மதிய உணவு எதுவாகிலும் உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப உண்ணலாம்

மற்றும் தொலைக்காட்சி ஒட்டகம் உடனுக்குடன் அனுப்பி வைக்கப்படுகிறது. அத்தூடன் உங்கள் வீட்டு விசை வைப்பங்களுக்கு விசை விசை கறிவுடன் உணவு வகைகள் வழங்கப்படும்.

47 Burnt Oak Broadway, Brunt Oak, Edgware, Middx, HA8 5JZ (opposite Tesco)

Tel: 020 8200 3555/020 8200 5599

கம்பி எண்ணும் சிறுபான்மையினர்

இனமும் குற்றவியல் சட்டமும் பற்றிய புள்ளிவிபரம் இவ்வாண்டு ஜனவரி நடுப்பகுதியில் வெளியிடப்பட்டு உள்ளது. 3.8 மில்லியன் சிறுபான்மை மக்களை கொண்ட பிரித்தானியாவில் ஏறக்குறைய 3 விதமான ஆசியர்களும் 3 விதமான கறுப்பினத்தவர்களும் வாழ்கிறார்கள். ஆனால் பிரித்தானிய சிறைக் கூடங்களில் உள்ள குற்றவாளிகள் தொகையில் ஆசிய, கறுப்பின ஆண்கள் 18 விதமாகவும் பெண்கள் 25 விதமாகவும் உள்ளனர். மேலும் இச்சிறுபான்மையின குற்றவாளிகளில் பெரும்பாலானோர் வயது குறைந்தவர்களாக காணப்படுகின்றனர். அவர்களில் கறுப்பின குற்றவாளிகள் ஆசிய, வெள்ளை இன குற்றவாளிகளிலும் அதிக கால தண்டனையை பெற்றவர்களாக உள்ளனர். கடந்த 3 ஆண்டுகளில் இடம்பெற்ற 2,003 கொலைகளில் 200 கொலைகள் கறுப்பினத்தோராலும், 120 கொலைகள் ஆசியர்களாலும், 60 கொலைகள் ஏனைய வெள்ளையரல்லாத இனத்தவர்களாலும் மேற்கொள்ளப்பட்டு உள்ளது.

கறுப்பினத்தவர்கள் பொலிஸாரினால் நிறுத்தப்பட்டு விசாரிக்கப்படும் வீதம் பெரும்பான்மை இனத்தவர்களை காட்டிலும் ஐந்து மடங்கு அதிகமாகவும் ஆசியர்களை காட்டிலும் இரு மடங்கு அதிகமாகவும் காணப்படுகிறது. அதே போன்று கறுப்பினத்தவர்கள் கைது செய்யப்படுவதற்கு ஏனைய இனத்தவரை காட்டிலும் 4 மடங்கு அதிக சாத்தியம் உண்டு. ஆனால் சிறுபான்மை இனத்தவரை காட்டிலும் பெரும்பான்மை



வெள்ளை இன கைதியால் அடித்து கொல்லப்பட்ட 19 வயது இளைஞர் சாஹீட் முபாரக்

வெள்ளை இனத்தவர்கள் நீதிமன்றத்தால் குற்றவாளிகளாக கணிக்கப்படும் சாத்தியம் அதிகம் காணப்படுகிறது. நீதிமன்றத்தில் 65 விதமான பெரும்பான்மையினரும் 56 விதமான சிறுபான்மையினரும் குற்றவாளிகளாக தீர்ப்பளிக்கப்படுகின்றார்கள்.

குற்றவியல் நடைமுறைகளில் சிறுபான்மையினர் காவல் துறையினரால் இனரீதியாக நடத்தப்படுகிறார்கள் என சிறுபான்மையினத்தவர்களும் அவர்களிற்காக குரல் எழுப்புவோரும் தெரிவித்து உள்ளனர். ஆனால் சிறுபான்மையினர் குறிப்பாக கறுப்பினத்தவர்கள் சமூக, பொருளாதார ரீதியாக பின் தங்கி இருப்பதால் அவர்களிடையே குற்ற செயல்கள் அதிகமாக காணப்படுவதாக பொலிஸார் தெரிவிக்கின்றனர். மேலும் குறிப்பிட்ட பகுதிகளில் சிறுபான்மையினர் செறிந்து வாழ்வதால் அப்பகுதிகளின் இனவிகிதாசாரம் நாட்டின் விகிதாசாரத்தில் இருந்த வேறுபடுவதாகவும், தமது கடமைகளை பாகுபாடு இன்றி செய்துவருவதாகவும் கூறுகின்றனர். ஆனால் காவல்துறை மற்றும் சட்டம் இயற்றும், நடைமுறைப்படுத்தும் பகுதிகளில் சிறுபான்மையினர் போதிய அளவில் பணிக்கு சேர்க்கப்படவில்லை என்பது ஏற்று கொள்ளப்பட்டு இருப்பதுடன் எதிர்காலத்தில் கூடிய அளவு சிறுபான்மையினரை மேற்படி துறைகளில் அமர்த்த நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருவதாகவும் உள்ளதுறை அமைச்சு தெரிவித்து இருக்கிறது.



தற்காப்பிற்காக இனவாதிகளை தாக்கியதில் நிகழ்ந்த கொலைக்காக 13 ஆண்டுகள் சிறையில் இருந்து கொண்டு நீதி கேட்டு போராடும் சர்பல் ராம்.

சுண்டைக்காயும் சமை கூலியும்

பிரித்தானிய அரசு தஞ்சம் கோருவோரிடம் அறிமுகப்படுத்திய வவுச்சர் கொடுப்பனவு பயனற்றது என்பது மீண்டும் ஓர் தடவை நிரூபிக்கப்பட்டு உள்ளது. பிரித்தானியாவிற்கு தஞ்சம் கோரி வருபவர்கள் பொருளாதார நோக்கத்திற்காக வரும் மோசடியாளர்கள் என குற்றம்சாட்டி அவர்களின் வருகையை கட்டுப்படுத்த கொண்டு வரப்பட்ட திட்டங்களில் ஒன்றான வவுச்சர் திட்டம் அரசையே கடித்து விட்டது. குடிவரவு அமைச்சர் பாராளுமன்றத்திற்கு எழுத்து மூலமாக அளித்த பதிலில், 2000 - 2001 வரையான முதல் ஆறுமாத காலத்திற்குள் தஞ்சம் கோரி வந்தவர்களிற்கு £5.1 மில்லியன் பெறுமதியான வவுச்சர்கள் வழங்கப்பட்டதாகவும் அதற்கு £6.6 மில்லியன் நிர்வாக செலவு ஏற்பட்டு உள்ளதாகவும் தெரிவித்தார்.

“தஞ்சம் கோருவோரை மற்றவர்கள் போல் பணத்தை பயன்படுத்த அனுமதிக்காமல்

வவுச்சர் முறையினை அறிமுகப்படுத்தியதால் வரிசெலுத்துவோரிடம் அதிக செலவீனம் ஏற்பட்டு இருப்பது தெளிவாகிறது” என்று குறிப்பிட்டார் பிரித்தானிய அகதிகள் அமைப்பு தலைமை செயலர் நிக் ஹாட்விக்க். பிரித்தானிய அகதிகள் அமைப்பு, போக்குவரத்து மற்றும் பொதுத் தொழிலாளர் சங்கம் ஆகியன ஏற்கனவே வவுச்சர் திட்டத்தை நிராகரித்து இருந்தன. தொழிற்கட்சி இத்திட்டத்தை மீளாய்வு செய்வதாக கட்சி மாநாட்டில் கடந்த ஆண்டு தெரிவித்து இருந்தது.

வவுச்சரிடமிருந்து பணம் வழங்க வேண்டாம் என்ற அரசின் தீர்மானத்தை கைவிடும் படி செயின்ஸ்பரி, சமர்பீல்ட் ஆகிய சபாநாயக்கர்கள் அரசை கேட்டு உள்ளனர். குவிக் சேவ் சபாநாயக்கர் மிகுதி பணம் கொடுக்காத நடைமுறையை கடுமையாக அமுல்படுத்துகிறது. அங்கு வவுச்சரிடமிருந்து பொருள் வாங்குபவர்களிற்கு தனிப்பகுதியும் ஒதுக்கப்பட்டு இருக்கிறது.

தாயை இழந்தனர்

10 வயது சிறுவன் கோகுலும் அவனது 8 வயது தங்கை கெசிகாவும் தம் தாயை எண்ணி கல்லுக்குவதாகவும் தன்னை அவர்களின் வேதனை வாட்டுவதாகவும் சண்முகராஜா செய்தியாளரிடம் தெரிவித்து இருக்கின்றார். கண்டாவில் ரொறன்ரோவில் குடும்பமாக வாழ்ந்து வந்த சண்முகராஜா தம்பதிகள் வாழ்வு தற்போது இருட்டாக்கப்பட்டு உள்ளது.

அண்மையில் திருமதி சண்முகராஜா அவர்களது வீட்டில் வைத்து கொலை செய்யப்பட்டு கிடந்தார். குழந்தைகள் பக்கத்து அறையில் இருந்த போதும் அவர்களிற்கு எந்த விபரமும் தெரியவில்லை. வெளியில் இருந்து வீட்டிற்கு வந்த சண்முகராஜா இறந்த மனைவியை தான் காணமுடிந்தது. இக் கொலை தொடர்பான விசாரணைகள் தொடர்கிறது.

FUNTASIA

The Party Shop

- * printed Balloon (Any name or message)
- * Printed Birthday banners (Any name)
- * Helium (Balloon gas) for hire
- * Paper decorations for parties
- * Balloon (Rubber/pearlised/foils)
- * Balloon decorating service for halls
- * Wigs, Masks, Makeup
- * Jokes for children and adults

பிறந்தநாள், திருமணம், போன்ற எந்த வைபவமானாலும் அதற்குத் தேவையான மண்டப அலங்காரப் பொருட்களை ஒரேயிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

229 Kenton Road, Kenton,
Middlesex HA3 0HD
tel: 020 8907 1333

PARTY INVITATION

SPECIALISTS IN PARTY PRODUCTS FOR ALL OCCASIONS

WEDDING DECORATIONS; CONTEMPORARY & TRADITIONAL ASIAN BANNERS (HAPPY WEDDING, GHAIHALUD, HAATH MEHNDI) AN EXTENSIVE RANGE OF BALLOONS AND DECORATION. (PAPER & FOIL). CUSTOMISE AND PERSONALISE BALLOONS, BANNERS AND WEDDING STATIONARY. MEET OUR SPECIALIST HALL DECORATORS TO PERFECT YOUR WEDDING. STOCKISTS OF BRIDAL FLOWERS, BOUQUETS, HAIR PICES) LIGHT UP YOUR SPECIAL DAY WE SELL FIREWORKS AND LIGHTS THROUGH THE YEAR. SPECIALISTS IN BIRTHDAY & WEDDING CAKES. CAKE DECORATIONS & ACCESSORIES FROM BOARDS TO ICING HELIUM GAS, FOIL AND LATEX BALLOONS THEMATIC/DISPOSABLE TABLEWARE

FOR THE A-Z OF PARTY PRODUCTS COME TO

171/173 HIGHSTREET NORTH, EASTHAM, E6 1JB

TEL/FAX 020 8471 9777



YOUR KEY CONSULTANTS

*Financial * Mortgage * Insurance
(Easy Credit)

BUMPER 100% MORTGAGES

4%

Mortgage Product Onwards

All loans subject to status. Written quotation on request. Broker's Fee= 1 - 1.5% of amount advanced

LIFE Assurance, Endowment, ASU Covers Arranged at Competitive prices

Secured Loans arranged for adverse credit cases also and } * details provided on request
Unsecured Loans arranged for clean credit cases

Warning: Your home is at risk if you don't keep up repayments on a mortgage or other loan secured on it.

The Mortgage Code OFFICE OF FAIR TRADING DATA PROTECTION

உங்களது சகல விதமான நியாயமான நிதி தேவைகளை நிரூபிப்பதில் உதவியளிப்போம்! **Apply! do not hesitate to contact**

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

Call between [10 am - 5pm] - Monday to Friday & [10am - 1pm] on Saturdays

[020] 8952 7775

"YOUR KEY CONSULTANTS" Regd. Office: (11 Floor) "Gemini House" 25-27 High Street Edgware, Middx.



VMPV VIDEO

1100, Uxbridge Road
Hays, Middlesex

1 ACD Free

ஒடியோ சீடி

Tel: 020 8573 2237

மாபெரும் மலிவு விற்பனை
திறப்பு விழாவை முன்னிட்டு 28-02-2001 வரை

உங்கள் இல்லங்களில் எமது படங்கள் ஒளிர்விட வாருங்கள்

VMPV வீடியோஸ் at Hays

**We have lotsof films at special rates,
come and join with us you will enjoy it**

T.T.N. தொலைக்காட்சி இணைப்புக்களும், சந்தா அட்டைகளும் எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்
சர்வதேச தொலைபேசி அட்டைகளை மிகக்கழிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ள நீங்கள் நாட வேண்டிய ஒடு இடம்
V.M.P.V.

**10 பவுன்கள் மட்டுமே!!
For £10 only!!**

- * 3RPG or other ACD
or
- * 5 Pyramids or other ACD
or
- * 7 Old songs

**15 பவுன்கள் மட்டுமே!!
For £15 only!!**

- * 4 CF Ayngaran or Pyramid
VCD movies
or
- * 10 VCD Movies
or
- * 5 CF Ayngaran or Pyramid
VCD Songs

VMPV VIDEO & ELECTRONIC LTD.

- லண்டன் வாழ் தமிழ், முஸ்லீம் மக்களின் நலம்
கருதி, மலிவு விலையில்!!!
- சகல விதமான DVD, VCD PLAYERS !!!
- மற்றும் மிகப்பழைய, இடைக்கால, புதிய
படங்கள் !!!
- DVDs, VIDEO CDs, VIDEO CASSETTES !!!

போன்றவற்றை மலிவுவிலையில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம் VMPV
VIDEO & ELECTRONICS LTD.

மேலும் எமது நிறுவனத்தில் சகல விதமான புதிய பழைய (1938) Video படங்கள்,
நாடகங்கள், DVD, VCD படங்கள் யாவும் வாடகைக்கு விடப்படும்.

(நாடகங்கள் வாடகை 50p மட்டுமே)

மேலும் கிருமண மற்றும் சகல வைபோக விழாக்கள் Video Cassetteல் பிரதி செய்தல், பிரதி மாற்றுதல்
(NTSC & PAL) போன்றவை இங்கு மிகமலிவில் செய்து தரப்படும்.

இவை யாவற்றுக்கும் நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம்
சகல Video, Radio, TV, Car Radio, VCD Player யாவும் மிகக்குறைந்த விலையில்
பழுதுபார்த்து கொடுக்கப்படும்.

**150A 2ND FLOOR, EALING ROAD,
WEMBLEY, MIDDX. HA0 4PY
U.K.**

**Tel: 020 8902 5055
Fax: 020 8795 0901**

காற்றுக்கென்ன வேலி

இந்திய மருத்துவர் ஒருவரிடும் தமிழ் போராளி ஒருத்திக்கும் இடையே ஏற்படும் காதலை மையமாக வைத்து எடுக்கப்பட்ட காற்றுக்கென்ன வேலி தமிழக சினிமாவில் பரபரப்பை ஏற்படுத்தி உள்ளது. இலங்கையில் யுத்தத்தில் காயப்பட்டு தப்பி தமிழகம் வந்த போராளி ஒருத்திக்கு இந்திய மருத்துவர் இரகசியமாக சிகிச்சை அளிக்கிறார். இவர்களது உறவு காதலாகிறது. இதனை வைத்தே கதை கொண்டு செல்லப்படுகிறது. ராஜுவ் காந்தியின் கொலையை தொடர்ந்து விடுதலைப் புலிகள் பல ஆண்டுகளாக தடை செய்யப்பட்ட உள்ளனர். இந்நிலையில் 'காற்றுக்கென்ன வேலி' விடுதலை புலிகள் மீது அனுதாப அலையை ஏற்படுத்தும் என தமிழக அரசியல் வட்டாரங்கள் நம்புகிறது.

திரை சான்றிதழ் குழு (Film Certification Tribunal) பெர்வரி 17ம் திகதிக்குள் திரையிடுவதற்கான அனுமதியை வழங்க தவறினால் தாம் 'காற்றுக்கென்ன வேலி' யை அனுமதி இல்லாமலேயே வெளியிடுவோம் என எச்சரித்திருக்கிறார் இயக்குனரும் தமிழ் இயக்குனர் சங்க தலைவருமான பாரதிராஜா. படத் தயாரிப்பாளர்கள், இயக்குனர்கள், எழுத்தாளர்கள், மனித உரிமை

வாதிகள் அனைவரும் இணைந்த செயற்குழு இப்படத்தை வெளியிடுவதற்கான அனுமதியை தீவிரமாக கோரி வருகின்றது.

இந்தியாவில் இப்படம் தடை செய்யப்பட்டாலும் தமிழ் மக்கள் வாழும் ஏனைய நாடுகளில் இப்படம் திரையிடப்படும் எனறே அவதானிகள் கருதுகின்றனர். மேலும் தமிழகத்தில் இது திரைக்கு வராமல் இருப்பின் தயாரிப்பாளரிடமிருந்து பொருளாதார இழப்பு ஏற்படும், ஆனால் தமிழக மக்களை அப்படத்தை பார்க்கவிடாமல் செய்வதற்கு தமிழக அரசால் முடியாது. விடியோ பிரதிகள் மூலம் மக்களை அப்படம் சென்றடையும். தமிழக சினிமா வெறும் பொழுது போக்காக இன்றி சில மாறுபட்ட படங்களை தர முயற்சிக்கும் போது அதனை தடுப்பதில் யாருக்கு என்ன பயன். மேலும் படம் தடை செய்யப்பட்டாலும் அது மக்களை சென்றடையத்தான் போகிறது எனில் எதற்காக தடை செய்ய வேண்டாம். ஆறு கோடி மக்கள் வாழும் தேசத்தில் ஆறுகோடி சிந்தனைகள் இருக்கவே செய்யும். இப்படத்தை தடை செய்தால் தமிழக அரசு கருத்து சுதந்திரத்தை பறிக்கிறது எனவே அர்த்தப்படும் என்கிறார்கள் மனித உரிமைகளிற்காக போராடுவோர்.

Kwik - Fit ன் பகல் கொள்ளை

மோட்டார் வாகன பழுது பார்க்கும் Kwik - Fit, National ஆகிய நிறுவனங்கள் பழுது பார்ப்பதிலும் வாகன சொந்தக்காரர்களிடம் இருந்து பணம் கறப்பதில் கைதேர்ந்த அமைப்பு என நுகர்வோர் அமைப்பின் 'Which ?' சஞ்சிகை தெரிவித்து இருக்கிறது. Kwik - Fit நிறுவனம் வாகனத்தில் இல்லாத பிழைக்கும் சேர்த்து சராசரியாக £150 ஐ வாகன சொந்தக்காரர்களிடம் இருந்து கட்டணமாக பெறுகிறது.

Which ? சஞ்சிகை துரித மோட்டார் வாகன பழுது பார்க்கும், 7 தொடர் நிறுவனங்களின் 93 மையங்களிற்கு ஓர் பரிசோதனை மோட்டார் வண்டி அனுப்பப்பட்டது. வீதியில் பயணிக்கும் நிலையில் இருந்த வண்டியின் பிற்பகுதியில் மேலதிகமாக இருந்த ரயரில் மட்டும் வெட்டு இருந்தது. நாட்டில் உள்ள முன்னணி துரித பழுது பார்க்கும் நிலையங்களில் பரிசோதனையின் போது பத்தில் ஒரு நிலையம் மட்டுமே மேலதிகமாக கொண்டு செல்லும் ரயரை மாற்ற வேண்டாம் என்று

பழுதை சரியாக இனம் கண்டனர்.

மேற்படி ஆய்வில் Hi-Q, Rapid Fit ஆகிய நிறுவனங்கள் நம்பகத் தன்மை கூடியவையாக கணிக்கப்பட்டு இருக்கிறது. Hi-Q தேவையற்ற பழுது பார்த்தல்களை குறைந்த அளவிலேயே செய்வார்களாகவும் Rapid Fit பழுதை இனம் காண்பது குறைவாகவும் உள்ளது. ஆய்வின் போது 25 வீதமான நிலையங்கள் வேறு பழுதுகள் இருப்பதாக தெரிவித்து உள்ளன. மூன்றில் ஓர் நிறுவனங்கள் அதற்கும் மேல் சென்று பிறேக் மாற்ற வேண்டும் ரயர் மாற்ற வேண்டும் என்று செலவு கூடிய வேலைகளை கூறி உள்ளனர். இப்படி இல்லாத பழுதை கூறி அறியாத வாகன சொந்தக்காரர்களிடம் இருந்து இந்த துரித பழுதுபார்க்கும் இடங்கள் £170 மில்லியனை பறிப்பதாக அச்சஞ்சிகை மதிப்பிட்டு உள்ளது. தற்போது அரசாங்கம் இதனை எப்படி தவிர்க்கலாம் என்பது பற்றிய ஆலோசனைகளை வரும் ஏப்ரலிற்கு முன் வழங்கும் படி நுகர்வோர் அமைப்புகளிடம் கேட்டு உள்ளது.



மீறுவோரிடமிருந்து £1000 வரை அபராதம் மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு

1801ம் ஆண்டில் இருந்து ஒவ்வோர் 10 ஆண்டுகளிற்கும் ஓர் தடவை மக்கட்தொகை கணக்கெடுப்பு செய்யப்பட்டு வருகிறது. இவ்வாண்டு ஏப்ரல் 29ம் திகதி மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு நாள். விநியோகிக்கப்பட்ட விளக்கொத்தை மக்கள் ஏப்ரல் 29ம் திகதிக்கு பிந்தாமல் பூர்த்தி செய்து கையளிக்க வேண்டும். அப்படி செய்ய தவறும் பட்சத்தில் £1000 வரை அபராதம் விதிக்கப்படும். 1991 மக்கட்தொகை கணக்கெடுப்பில் விளக்கொத்தை பூர்த்தி செய்து கையளிக்க தவறிய 400 இற்கு மேற்பட்டோர் மீது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது.

இவ்வாண்டு கணக்கெடுப்பின் போது 50 கேள்விகள் வரை கேட்கப்படும். கேள்விகள் குடிமனை, கல்வி, வேலை, இனம் சம்பந்தப்பட்டவையாக இருக்கும். கடந்த

முறை வழங்கப்பட்ட இன பகுப்புடன் பிரித்தானிய கறுப்பர், பிரித்தானிய ஆசியர், கலப்பின குழு ஆகிய பிரிவுகளும் சேர்க்கப்பட்டு உள்ளது.

24 மில்லியன் வீடுகளிற்கு 70,000 பகுதி நேர பணியாளர்கள் விளக்கொத்துக்களை விநியோகித்து; பூர்த்தியாக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்களை மீளச்சென்று பெற்று கொள்வார்கள். இவ்வாண்டு மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பிற்கு £225 மில்லியன் ஒதுக்கப்பட்டு உள்ளது. ஒவ்வொருவரும் தரப்பட்ட விளக்கொத்தை அவதானமாக பூர்த்தி செய்வது முக்கியம். அவ்விளக்கொத்தில் இருந்து பெறப்படும் தரவுகளை கொண்டே உள்ளாட்சி அமைப்புகளும் அரசு நிறுவனங்களும் திட்டங்களையும் நிதிப் பங்கீடுகளையும் மேற்கொள்ளும்.

S.M.S. CARPETS AND FLOOR COVERING

SALE SALE SALE

50% OFF on all remnants

Best offering prices in London area. We beat any written quotation. Hugh selection of carpets and Vinyl

813, Romford Road Manor Park E-12

Tel: 020 8553 1488

Shop For Sale or New Lease

Rent £ 14,000 p.a.

Rates £ 2,800

20 Years Lease £ 99,000

Rent Review 3 Years

Call us on

020 7485 3879

5am-7 pm(Mon-Sat)
10am-2pm(Sun)

Weekly

News bill Whole sale £ 1700

Lottery £ 5000

London Transport £ 4500

Cigs. £ 3500

General £ 4000

SIGN FIT

The Company of Dynamic Ideas.

Specialist in Illuminated, Non-Illuminated, Menu System & Menu Photos.

Challenge: We will beat any Price.

Best Deal Best Design Best Service

Tel: 020 8552 1194

Fax: 020 8548 1047 Mob: 07956 274762

482 Barking Road, East Ham London E6 2LT

East London Electronics

- * EPOS Systems
- * Cash Registers
- * Stock Control
- * Scales

- * Till rolls
- * Ribbons
- * Price Guns
- * Ink Rollers

Till based scanning, computer link for the back office for news agents, offlicences, groceries

20, Colvin Road, Eastham, London E6 1JL



Tel: 020 8472 6661

Fax: 020 8472 7272

e-mail: eastlondon.electronics@virginnet.co.uk

Niru Brand

NIRU (EUROPE) LTD.

Unit 16, COLLEGE FIELDS BUSINESS CENTRE

PRINCE GEORGE'S ROAD,
LONDON, SW19 2PT

U.K

TEL: (44)208 6408228

FAX: (44)208 6408423

E.Mail: sales@niru.co.uk

முக்கிய அறிவித்தல்

எமது தயாரிப்பின் மேலுறைகள் போல்
பல போலிப் பொருட்கள் இப்போது சந்தைக்கு வந்துள்ளன
போலிகளைக்கண்டு ஏமாறாதீர்கள்

நிரு தயாரிப்புகளுக்கு நிகர்
நிரு தயாரிப்புகளே



இந்தியா நோய்வாய்ப்படுகிறது

2005ம் ஆண்டில் உலகின் ஐந்தில் ஒரு நீரிழிவு நோய் (Diabetes) உடையோர் இந்தியாவிலேயே இருப்பார்கள் என்கிறார் சென்னை அப்பலோ மருத்துவமனையின் நீரிழிவு பகுதியின் மருத்துவ நிர்வாகி டாக்டர் விக்கிரம். இவர் இந்திய சத்திரசிகிச்சையாளர்கள் அமைப்பினாரிடையே உரையாற்றுகையில் மேற்படி தகவலை வெளியிட்டார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் 2005ல் 30 - 35 மில்லியன் மக்கள் இந்நோயால் பாதிக்கப்படுவார்கள் என தெரிவித்தார். இது இலங்கையின் மொத்த சனத்தொகையின் இரண்டு மடங்காக இருக்கும். தற்போது அமெரிக்காவில் பத்தில் ஒருவர் நீரிழிவு நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு உள்ளனர் என்பது கவனிக்கத்தக்கது. டெல்லியில் உள்ள முன்னணி மருத்துவமனையில் போசன வைத்தியராக இருக்கும் ரேகா சர்மா, இந்தியர்கள் தற்போது உடற்பருமனுடையவர்களாகி வருவதாக குறிப்பிட்டார். வளர்ந்துவரும் மேற்கத்தைய வாழ்க்கை முறை கொழுப்பு நிறைந்த துரித உணவுப் பழக்கத்திற்கு இந்தியர்களை அடிமையாக்கி வருவதாக நிபுணர்கள் குற்றம்சாட்டுகின்றனர்.

சென்னை நீரிழிவு ஆய்வு மையம் 3000 சிக்கலான நீரிழிவு நோயாளர்களை வைத்து மேற்கொண்ட ஆய்வில் நீரிழிவு நோய் என இனம் காணப்படும் போது நோயாளியின் கண்கள், நரம்புகள், மற்றும் இழையங்கள்

முக்கியம்சமாக உள்ளது. ஒரு பில்லியன் மக்களை கொண்ட மூன்றாம் உலக நாடான இந்தியா, வளர்ந்து வரும் இந்நோயினை தன்னிடமுள்ள குறைந்தபட்ச வளங்களை கொண்டு கையாள முடியாது என சுகாதார நிபுணர்கள் தெரிவித்து உள்ளனர்.

குருதிச் சுற்றோட்டத்தில் உள்ள குளுக்கோஸ் (மாப்பொருளின் விளைபொருள்) அளவு சதையியின் இன்சலின் ஹோர்மோனால்கட்டுப்படுத்தப்படும். நீரிழிவு வகை 1 (இளம் நீரிழிவு) ல் சதையி சுரக்கும் இன்சலின் அழிக்கப்படுகிறது; அதனால் குளுக்கோசை கட்டுப்படுத்த இன்சலின் உடலிற்கு வழங்கப்படும். வகை இரண்டு மிகவும் வழமையான நீரிழிவு. வாழ்வின் பிற்காலங்களில் சதையியில் உள்ள கலன்கள் குளுக்கோசின் அளவை கட்டுப்படுத்தும் திறனை அல்லது செயற் திறனை இழப்பதால் இன்சலின் அளவு குறைந்து குருதியில் குளுக்கோஸ் அளவு அதிகரிக்கும். இதனால் உடல் இழையங்கள் பாதிக்கப்படும் இதனை தவிர்க்க உணவுக்கட்டுப்பாட, உடற்பயிற்சி இவற்றுடன் இன்சலினும் வழங்கப்பட வேண்டும்.

நீரிழிவை விட புகைத்தலும் எய்ட்ஸ் ம் இந்தியாவை பயப்படுத்தும் இரு பெரிய சுகாதார கேடுகள் என உலக சுகாதார அமைப்பு இந்தியாவை எச்சரித்து உள்ளது.

கனடிய தமிழர்கள் மீது

தவறான முத்திரை

கனடாவில் உள்ள சில தமிழ் சமூகவிரோத சக்திகளால் அங்கு வாழும் 200,000 தமிழ் மக்களும் தவறான வழியில் அடையாளம் காட்டப்பட்டு வருகின்றனர். காதையர் குழுக்களின் மோதல்களும் குடும்ப விவகாரங்கள் வன்முறையில் தீர்க்கப்படுவதும் கனடிய தமிழர்கள் மத்தியில் பொதுவான அம்சமாகி வருகிறது. குறிப்பாக பெரும்பான்மை சமூகத்தினர் காழ்ப்புணர்வூட்டும் வகையில் இச்சம்பவங்கள் செய்தியாக அங்குள்ள பத்திரிகை போன்ற ஊடகங்களால் வெளியிடப்படுகிறது. ஓர் குறிப்பிட்ட சிலரின் நடவடிக்கைகள் மொத்த சமூகத்தின் மீதும் கறையை ஏற்படுத்தி வருவது கனடிய தமிழர்களிற்கு மிகுந்த ஆத்திரத்தை ஏற்படுத்தி உள்ளது. புலம் பெயர் நாடுகளில் மிக அதிகமான அளவில் ஈழத்தமிழர்கள் வாழும் நாடாக கனடா இருந்து வருகிறது. அங்கு வெளிவருகின்ற பத்திரிகைகள் தமிழர்களை பயங்கரவாதிகளாகவும், சமூகவிரோதிகளாகவும், குழப்பவாதிகளாகவும் முத்திரை குத்திவருகிறது.

புலம்பெயர் நாடுகளில் சமூக கட்டுமானங்களும் சமூகவாதிகளும் குலைந்த நிலையில் சமூகவிரோத செயற்பாடுகள் அதிகரித்து வருகிறது. கட்டுப்பாடற்ற சுதந்திரம், பொறுப்பின்மை, வேலைவாய்ப்பின்மை, கல்வியின்

மதிப்பு இழக்கப்பட்டமை என பல்வேறு காரணங்களாலும் இளவயதினர் சமூகவிரோத செயல்களில் ஈடுபடுவது அதிகரித்து வருகிறது. இக்காரணங்களுடன் மன உளைச்சல், விரக்தி, பாலியல் ஒழுக்கக்கேடுகள் ஆகியன காரணமாக நடுத்தர வயதினரும் மூத்தவர்களும் கூட தவறான செயற்பாடுகளில் இறங்குகின்றனர். குழு மோதலை தவிரவும் மகளை தந்தையார் கொலை செய்வதும், கணவன் மனைவியை கொலை செய்வதும், பாலியல் பலாத்கார சம்பவங்களும் அதிகரித்து வரும் தமிழ் மக்கள் தொகையுடன் சேர்ந்து அதிகரித்து வருகிறது.

கடந்த 15 ஆண்டுகளாக ஏற்பட்டு உள்ள தமிழர்களின் பாரிய புலம்பெயர்வு பற்றிய விரிவான ஆய்வுகள் இன்னமும் மேற்கொள்ளப்படாமையால் புலம் பெயர்ந்து உள்ள தமிழ் சமூகத்தில் காணப்படுகின்ற சமூக பிரச்சனைகளிற்கான காரணங்கள் அறியப்படாமலேயே இருக்கின்றது. காரணங்கள் அறியப்படாத இடத்து பிரச்சனைகளும் தீர்க்கப்படாது. புலம் பெயரும் மக்களிற்கு இடையே ஏற்றத்தாழ்வுகள் ஏற்படுவது சகஜம் புலம் பெயர்ந்த தமிழ் மக்களில் ஒரு பகுதியினர் அந்நாட்டு மக்களை காட்டிலும் நல்லநிலையில் உள்ளனர். ஆனால் இன்னுமோர் பகுதியினர் வறுமை கோட்டிற்கு கீழ் உள்ளனர்.

பாதிக்கப்படுவதற்கு உடைய வந்து உள்ளது. மேலும் அந்நோயாளர்களில் மூன்றில் ஒருவர் உயர் குருதி அழுத்தத்தாலும் (High Blood Pressure), 11.4 வ"தத்தினர் இதயத்திற்கு குருதிவிநியோகிக்கும் கலங்களில் ஏற்படும் தடையாலும் (Coronary Heart Disease) பாதிக்கப்பட்டு உள்ளனர். இந்நீரிழிவு நோய் இளவயதினரை தாக்குவது இந்திய சுகாதாரத்துறையை கவலை கொள்ளவைக்கும்

MO'S

Restaurant & Takeaway
Sri Lankan & South Indian Cuisine

வெம்பியில் புதிதாக திறக்கப் பட்டிருக்கும் MO'S Restaurantல் உங்களுக்குப் பிடித்தமான, பிட்டு, கொத்திரொட்டி, இடியப்பம் எல்லா விதமான சிறிலங்கா சாப்பாடு வேண்டுமா? மேலும் பார்ட்டி ஓட்கள் குறித்த நேரத்தில் கிடைக்க வேண்டுமா? வாருங்கள் எம்மிடம் வாரத்தில் 7 நாட்களும் காலை 10 மணி முதல் இரவு 11 மணி வரை திறந்திருக்கும்.

Tel:
020 8795 1254

25, St. John's Road
Wembly
off(Barclays)
HighRoad

சித்தப்பா

SITAPPAH

எம்மிடம் கதிரை, பெரிய ரைஸ் குக்கர், பாத்திரங்கள், அடுப்புகள், நிறைகுடம், போன்ற சகல விதமான பொருட்களையும் வாடகைக்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Tel: 020 8767 6420
Benetts International
37, Upper Tooting Road Tooting SW17

MADRAS RESTAURANT

EAT IN or TAKE AWAY

305, High Street North,
Manor Park E12 6SL

Tel: 020-8503 5255
020-8548 4446

The Authentic South Indian Cuisine
Try It, and Taste the Difference



FREE DELIVERY

on orders of £12 or more, within a 2 mile radius
or 10% discount on own collections

Mon-Thu: 12.00 noon to 4 pm, 6pm- 12.00 midnight
Fri-Sun: 12.00 noon to 12.00 midnight

மீண்டும் மீண்டும் குற்றங்கள்

தொடர்ந்து குற்ற செயல்களில் ஈடுபடுபவர்களை கையாள்வதே குற்றங்கள் நிகழ்வதை கட்டுப்படுத்த சிறந்த வழியாகும் என உள்துறை அமைச்சர் ஜாக் ஸ்ரோ தெரிவித்து இருக்கிறார். அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில் குற்றவியல் சட்டத்துறை மீண்டும் மீண்டும் குற்றங்கள் புரிவோரை பிடித்து, சட்டத்தின் முன் நிறுத்தி, தண்டனை பெற்று கொடுப்பது மிகவும் அவசியம் என தெரிவித்தார். பிரித்தானியாவில் நிகழ்த்தப்படும் 50 வீதமான குற்றங்கள் தொடர்ந்தும் குற்றங்கள் புரியும் 100,000 குற்றவாளிகளால் நிகழ்த்தப்படுகிறது. இக்குற்றவாளிகளில் அரைவாசிப்பேர் 21 வயதிற்கு உட்பட்ட இளம் குற்றவாளிகள். மூன்றில் இரண்டு பகுதியினர் போதைப் பொருளிற்கு அடிமையாகவும் உள்ளனர்.

இக்குற்றவாளிகளை கையாள £45 மில்லியனை அரசு அடுத்த 3 ஆண்டுகளிற்கு ஒதுக்கி உள்ளது. தொடர்ந்தும் குற்றங்கள் புரியும் 2500 பாரிய குற்றவாளிகளை மேற்பார்வை செய்யவும் கண்காணிக்கவும் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகிறது. மேலும் காவல்துறைக்கு ஒதுக்கப்படும் நிதி 7 வீதத்தால் அதிகரிக்கப்பட்டு இருக்கிறது. இவற்றுடன் 2004 ஆண்டில் இப்படிப்பட்ட ஒவ்வொரு குற்றவாளிகளினதும் DNA பட்டியல்படுத்தப்படும்.

குளிரில் தமிழர் மரணம்

புலம்பெயர் முற்பட்ட தமிழர், கஸ்கஸ்தானில் கடும் குளிர் தாக்கி உயிரிழந்தார். புலம் பெயரும் பயணத்தின் போது 24 பேர் கொண்ட குழுவை கஸ்கஸ்தான் பொலிஸார் கைது செய்தனர். கடும் குளிரில் பயணம் மேற்கொண்டதால் அக்குழுவில் ஒருவர் உயிரிழந்தார். அவ்வுடலையும் சுமந்து சென்று கொண்டிருந்த குழுவினர் பலர் கடும் குளிரினால் தாக்கப்பட்டு இருந்தனர். இச்சம்பவம் டிசம்பரில் இடம்பெற்று உள்ளதாக பிபிசியை மேற்கோள் காட்டி ஸ்ரீலங்கா மொனிற்றர் செய்தி வெளியிட்டு உள்ளது. கடந்த ஆண்டு ஜனவரியில் பராகுவேயில் 5 தமிழர்களின் உடற்பகுதிகள் சத்திர சிகிச்சை செய்யப்பட்டு அகற்றப்பட்டதை உதயனில் வெளியிட்டு இருந்தோம். உடல் கடும் குளிரால் நீண்ட நேரம் தாக்கப்படும் போது frostbite எனும் நோய்க்கு இலக் காக்கிறது. உடலின் மென்மையான பாகங்களில் உள்ள இழையங்கள் பாதிக்கப்பட்டு அவற்றிற்கான குருதிச் சுற்றோட்டம் பாதிக்கப்படும். கடுமையான நிலையில் மரணமும் சம்பவிக்கலாம்.

For News &
Advertising
020 8952 5677

இளம் பெண் கொலையா? தற்கொலையா?

அடுக்கு மாடியில் இருந்து விழுந்த இளம் அதனால் ஏற்பட்ட காயத்தால் உயிரிழந்தார். ஜனவரி இறுதிப் பகுதியில் ரொறன்ரோவில் இச்சம்பவம் இடம்பெற்றது. இப் பெண் விழுவதற்கு முன் அவரது சகோதரனுடன் வாக்குவாதப்பட்டதாக தெரியவருகிறது. இப்பெண் தன்னை அழிக்கும் முயற்சியில் மாடியில் இருந்து குதித்தாரா? அல்லது இவர் மாடியில் இருந்து தள்ளிவிடப்பட்டாரா? என்பது உறுதி செய்யப்படவில்லை. காவல்துறையினர் எந்த ஊகத்திற்கும் இடம்தராமல் விசாரணையை நடத்தி வருவதாக அங்கிருந்து வரும் முகவர் செய்தி தெருவிக்கிறது.

1999 யூனில் காணாமல் சென்ற ஆனந்தவேள் சாமினி(15) அதே ஆண்டு ஒக்ரோபர் 12ம் திகதி

எலும்புக் கூடாக புங்கா ஒன்றில் இருந்து மீட்கப்பட்டார். கனடிய பத்திரிகைகளின் முற்பக்கத்தை ஆக்கிரமித்த இக்கோர சம்பவத்தின் பின்னணி தற்போது வெளிச்சத்திற்கு வந்து கொண்டு இருக்கிறது. இளவயது காதல் கேளிக்கையில் வீழ்ந்து இருந்த இவ்விளம் மாணவி வீட்டில் கடுமையாகவும் கொடுமையாகவும் அடித்து தண்டிக்கப்பட்டு இருக்கிறார். அப்போது முரட்டுத்தனமாக தாக்கியதில் சாமினி கொல்லப்பட்டு உள்ளார். கொலை குற்றத்தில் இருந்து தப்புவதற்காக கொல்லப்பட்ட சாமினியின் உடலை புங்காவில் புதைத்து விட்டு சாமினியை காணவில்லை என பொலிஸாரிற்கு புகார் செய்து உள்ளனர் என முகவர் செய்தி தெரிவிக்கிறது.



A&N Wedding Services

At A&N Wedding Services we offer you the complete wedding package under one roof, with a wide variety of new mandaps and all the accessories, we can help to make your wedding an extra special event. Our unique attention to minute detail, stylish designs and excellent arrangement will make your day an occasion to remember

With years of experience of organising functions we will advise you from the start, allowing you to be a guest at your own function. Let us create a memorable tailor made package of your choice. We also provide quality pure vegetarian catering for any event anywhere in Europe.

- *Mandap Hire
- *Stage Decorations
- *Jhoola/Backdrops
- *Balloon & Party decorations
- *Catering Disposables
- *Cutlery/Crockery
- *Fresh Floral Arrangements
- *Waiting Staff
- *Photography & Video
- *Mehendi & makeup
- *Marquee Hire
- *Linen Hire



**406, Kenton Road
Kenton
Harrow
HA3 9DW
Contact: Nisha/Anil**

**020 8206 0829
020 8255 6876
0411 736770
0776 586 4042**

PICK & SAVE

Quality Food @ Great Prices

This month offer
**Tilda broken
Basmatirice
£ 7.59 only**

- * A wide range of vegetarian and halal products
- * Wildest choice of whole grains, daals & spices
- * Natco, TRS, Top up, Fudeco & other top brands in stock
- * Suppliers to the catering industry
- * Clean, comfortable & stress free shopping

We now introducing wide range of SriLankan dry foods and fish

எம்மிடம் இலங்கை மீன்வகைகள், உணவுப்பொருட்கள் நிகழ்வதை விலையில் பெற்றுக்கொள்வோம்

புறோக்கள் பஸ்ஸ்த் அரிசி £ 7.59 மட்டுமே

202-204 Kenton Road, Kenton, Harrow
Tel: 020 8907 8880
(Old Waitrose premises)



Free customer parking
at back of the store

£100 மில்லியன் வரி மோசடி

சட்டவிரோத குடிவரவாளர்களை வரவழைத்து வேலைக்கு அமர்த்தும் கேடித்தலைவர்கள் திறைசேரிக்கு ஆண்டுக்கு £100 மில்லியன் நடத்தை ஏற்படுத்துவதாக அமைச்சர்களிற்கு தெரியப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது. அத்தொழிலாளர்களிற்கு குறைந்த சம்பளத்தை வழங்கி வரி செலுத்தாமல் தப்பித்து கொள்வதாக தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது. இக் கேட்க கூட்டத்தினர் முதலாளிகளிற்கு குறைந்த சம்பளத்திற்கு ஆட்களை சேர்த்து கொடுக்கின்றனர்.

இவர்கள் மணித்தியாலத்திற்கு £3 படியே தொழிலாளர்களிற்கு வழங்குகின்றனர். சட்டவிரோத குடிவரவாளர்களிற்கு இக்கேடி தலைவர்கள் £1 சம்பளத்தையே வழங்கிவிட்டு

மிகுதியை தமது பையில் போட்டு கொள்கின்றனர். இக்கேடிகள் தஞ்சம் கோருவோர், சட்டவிரோதமாக குடியேறுவோர், மாணவர்கள் என சமூகத்தில் பொருளாதாரரீதியாக பின்தங்கிய பிரிவினரை குறிவைத்து செயற்படுகின்றனர். பெரும்பாலான இத்தொழிலாளர்கள் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளான போலந்து, ரஷ்யாவின் கட்டமைப்பில் இருந்து பிரிந்த நாடுகள், ஆப்கானிஸ்தான், பாகிஸ்தான், பங்களாதேஸ் ஆகிய ஆசிய நாடுகளை சேர்ந்தவர்களாக உள்ளனர். அரசு ஆய்வு ஒன்று 400 முதலாளிகள் தனித்தனியாக £5 மில்லியன் வரிமோசடியை செய்து உள்ளனர் என்று கூறுகிறது.

வரி அதிகரிப்பு :

இலண்டன் Barking - Dagenham உள்ளாட்சி பகுதியில் உள்ளாட்சி வரி அதிகரிக்கப்பட உள்ளதாக பத்திரிகை கணிப்பு ஒன்று தெரிவிக்கிறது. தொழிற்கட்சியின் நிர்வாகத்தின் கீழ் உள்ள உள்ளாட்சி மன்றத்தில் £784 அக உள்ள வரி அடுத்த ஏப்ரல் முதல்

£862 ஆக £78 ஆல் அதிகரிக்க இருப்பதாக அக்கணிப்பு தெரிவிக்கிறது. இலண்டனிற்கு வெளியே பல உள்ளாட்சி பகுதிகளில் வரி அதிகரிக்க இருக்கிறது. சராசரியாக £50 ஆல் வரி அதிகரிக்கும் என அப்பத்திரிகை குறிப்பு தெரிவிக்கிறது.

VACANCY

Administrative Assistant Wanted (Full-Time)

General administrative assistant required for a Mortgage, Insurance Broker & Financial Adviser.

Applicant must have good English, should be capable of handling Phone calls, Personal enquiries, correspondence (computer+typing skills essential), kind & cordial approach to clients, office file maintenance, etc. Decent salary offered.

Candidates with previous experience in the financial sector on voluntarily retirement living locally preferred. Apply with detailed bio-data and photograph to:

YOUR KEY CONSULTANTS: (II Floor) "Gemini House" 25-27 High Street Edgware, Middx. HA8 7EE

e-mail:
thelondon@udhayan.freemove.co.uk

NOW OPEN



MIRAGE

HEATING & PLUMBING SUPPLIES

STOCKIST OF DISCOUNT CENTRAL HEATING EQUIPMENT,

VAILLANT

SAUNIER DUVAL

POTTERTON

ARISTON

GLOWWORM

MANY MORE

RADIATORS @ HUGE DISCOUNT

BATHROOM, SUITES, BRASSWARE, SANITARY WARE, PLUMBING & ELECTRICAL MATERIALS, STOCKIST OF BOILER SPARES & GAS CONTROLS

Tooting அம்பல் கோயிலுக்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ள (next door) எம்மிட் உங்களுக்கு கீழ்ப்படி, பிளம்பிங் உபகரணங்களையே அல்லது அன்றாடம் உதிரியாகங்களையே விலைகளை தரமாகவும் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். மேலதிக விவரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்: ராஜ் அல்லது சிங்க்

1, Hebdon Road, Tooting
off Upper tooting road London SW17

Tel: 020 8767 9922 Fax: 020 8767 9292

CHEAP SHOPPING IN EAST LONDON

OPEN 7 DAYS A WEEK

Specialists in catering

NOORI FOODS

NOORI FOODS & GROCERIES

Fax: 0181-478 1441

தமிழர்களின் எல்லா தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்யும் மாயேரும் களஞ்சியம்

* FRESH HALAL MEAT AVAILABLE ALL DAY

* ALL TYPES OF INDIAN, ENGLISH, GUJARATI AND BANGALADESHI FOODS

* FRESH FISH, FRUIT, VEGETABLES

Within 1 mile with over £50 shopping
Within 3 miles with over £200 shopping

Best Discount & Complete Catering Range Available for Restaurants

FREE DELIVERY

மொத்தமாகவும் சில்லரையாகவும் எம்மிடத்தில் மல்லான விலையில்

NOORI HALAL BUTCHERS

328 High Street North, Manor Park, London E12 6PH

Tel:
020 8472 1655
020 8472 1667
020 8472 1677

Link cash machine service are available inside the store

We now accept Buy-pass Voucher, along with Visa, Master card, Solo and Switch Cards

NOORI FOODS

793, Romford Road, Manor Park, London E12 5AN

Tel: 020 8514 8999 Fax: 020 8478 1441



உங்கள் வரவு நல்வரவாகட்டும் 12,600 இலங்கையர் அரசியல் தஞ்சம்

கடந்த ஆண்டு ஐரோப்பாவிற்கு 12,600 தமிழர்கள் புலம் பெயர்ந்து உள்ளனர். இவர்கள் உலகம் பூராவும் ஏற்கனவே புலம் பெயர்ந்து வாழும் 500,000 ற்கும் மேற்பட்ட தமிழர்களுடன் சேர்ந்து கொண்டு உள்ளனர். ஐரோப்பாவில் மொத்தமாக தஞ்சம் கோரியவர்களில் இலங்கையர் 3.1 வீதமாக உள்ளனர். இவர்கள் அதிக புகலிடம் கோரியவர்களின் வரிசையில் எட்டாவது இடத்தில் உள்ளனர். இவர்களிற்கு முன் யூ.கோஸ் லாவியா (10.3%), ஈராக்(8.4%), ஆப்கானிஸ்தான்(7%), ஈரான்(6.6%), துருக்கி(5.7%), ரஷ்யா(3.7%), சீனா(3.2%) ஆகிய நாடுகளில் இருந்து புகலிடம் கோரியவர்கள் முன்னணியில் நிற்கின்றனர்.

ஐரோப்பாவில் பிரித்தானியாவே தமிழர்களின் பிரதான புலம்பெயரும் நாடாக இருக்கிறது. ஐரோப்பாவிற்கு வந்த தமிழர்களில் 50 வீதத்திற்கு மேற்பட்டவர்கள் பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் அடைந்த உள்ளனர். 1980, 1981, 1982 ம் ஆண்டுகளில் முறையே 18, 12, 16 என அரசியல் தஞ்சம் கோரி பிரித்தானியாவிற்கு வர ஆரம்பித்த தமிழர்கள் எண்பதுக்களின் முடிவில் பல நாற்றுக்கணக்கில் தஞ்சம் புகுந்தனர். தொண்ணூறுக்களில் உள்நாட்டு

யுத்தம் முடிவுக்கு வராதது என நம்பியவர்கள் ஆயிரக்கணக்கில் பிரித்தானியாவிற்கு வந்து சேர்ந்தனர். 1998, 1999, 2000 ம் ஆண்டுகளில் பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் கோரியவர்களின் தொகை ஆண்டுக்கு ஆண்டு இரட்டிப்பு அடைந்து வருகிறது. பிரித்தானியாவில் கடந்த ஆண்டு தஞ்சமடைந்த 66,195 அகதிகளில் 9 வீதத்தினர் இலங்கையராக உள்ளனர். பிரித்தானியாவிற்கு பெருமளவில் அகதிகளாக வரும் யூகோஸ்லாவியா, ஈராக் வரிசையில் இலங்கையும் இடம்பெறுகிறது.



பிரித்தானியாவில் தஞ்சமடைந்த இலங்கை தமிழ் அகதிகள்

விபத்து

மணித்தியாலத்திற்கு 30 மைல் வேகத்தில் செல்ல வேண்டிய கழக்கு இலண்டன் வீதி ஒன்றில் அதனிலும் இரட்டிப்பு வேகத்துடன் பயணம் செய்த தமிழ் இளைஞர்களின் வாகனம் விபத்திற்கு உள்ளானது. அண்மையில் தான் இவர்கள் பிரித்தானியாவிற்கு அரசியல் தஞ்சம் கோரி வந்ததாக தெரியவருகிறது. வயோதிப பெண்மணி ஒருவர் வழியில் குறுக்கிட்ட போது சாரதியால் வாகனத்தை கட்டுப்படுத்த முடியாமல் போகவே இவ்விபத்து நிகழ்ந்த உள்ளது. விபத்தில் சேதமான வாகனம் காப்புறுதி செய்யப்பட்டு இருக்கவில்லை என்றும் அச்செய்தி மேலும் தெரிவிக்கிறது. வாகனத்தை ஓட்டியவரிடம் ஓட்டுவதற்கான அனுமதி இருந்ததா என்பதை உறுதிப்படுத்த முடியவில்லை.

வந்தாரை வாழவைக்கும் நியுகாம்

இலண்டன் உள்ளாட்சி பிரிவுகளில் அதிகப்படியான தஞ்சம் கோருவோரை கொண்ட பகுதியாக நியுகாம் காணப்படுகிறது. 140,000 தஞ்சம் கோருவோர் நியுகாம் பகுதியில் வசிக்கின்றனர். 33,753 தனிநபர்களும் 35,168 குடும்பங்களும் நியுகாமை தமது வாழ்விடமாக கொண்டு உள்ளனர். இப்பகுதி பாடசாலைகளில் பத்தில் ஓர் மாணவ(ர்)வி தஞ்சம் கோரியுள்ள குடும்பத்தில் இருந்தே வருகின்றனர். பிரித்தானியாவில் அதிகமான தஞ்சம் கோருவோரை கொண்ட உள்ளாட்சி மன்றாக கென்ற உள்ளது.

Panesar Electrical Co.

Wholesale Electrics
Est 1981

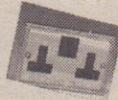
SUPPLIERS TO: WHOLESALE, RETAIL, TRADE & INDUSTRY

SPECIAL OFFERS



3A3 SPLIT LOAD CONSUMER UNIT
+ 6 MCBS ONLY £72.50

BRASS AND CHROME DOUBLE SOCKETS
FROM ONLY £5.95



3 BRASS/WHITE OR CHROME LOW VOLTAGE DOWN LIGHTS
C/WITH 3 LAMPS + TRANSFORMER
£13.25



TEL 020 8472 1873 FAX 020 8471 6271

364 HIGH ST NORTH MANOR PARK LONDON E12 6PH

ALL PRICES INCLUDE VAT

முத்துக்கள், கத்தமான நவரத்தினக்கற்கள்

சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தின

மோதிரங்கள் ஒப்புகளுக்கு

செய்து கொடுக்கப்படும்.

பொன்னுருக்களுக்கு ஏற்ற

சகல ஒழுங்குகளும்

செய்து கொடுக்கப்படும்

உங்கள் எண்ணங்கள் எங்கள் கைவன்வரத்தில்



ROYAL
JEWELRY

ரோயல் ஜுவலரி

287, High Street North
Eastham-Manor Park
London E12 6SL
Tel: 020 8472 5500

Three Gee's Electronics

Sales- Service centre-Spare parts

Computer, DVD, TV, Video, HiFi, CCTV, Camcorder, Satellite, Microwave,
In-Car-Stereo, Printer, Accessories, Vacuum cleaner, Washing machine

* All makes & Models

*Computer upgrading & repairs

*Re-conditioned sets available

*Sky Digital/ Satellite systems

*Multi-system sound conversion

*Insurance estimates

*Also collection & delivery service available

பல விதமான மின்சார உபகரணங்கள் (கம்பியூட்டர்கள், டி.வி.டி., தொலைக்காட்சி பெட்டிகள், உபகரணங்கள், மைக்ரோவேவ் ஒவன், கார் ரேடியோக்கள்.....) எம்மிடம் விற்பனைக்கு உண்டு

மின்சார உபகரணங்கள் பழுது யார்த்தத் தரப்படும்.

எம்மிடம் உதிரிப்பாகங்களும் (parts) விற்பனைக்கு உண்டு

141 Harrowdene Road, North Wembley

Tel: 020 8904 8810

All work
Gurenteed



RESTAURANT & TAKE AWAY

Caterers of Distinction for:
WEDDINGS, PARTIES and ALL OTHER FUNCTIONS
Also specialists in all kinds of Indian Vegetarian Food.

■ Take Away ■ Indian Sweets ■ Farsan
■ Bhel Puri, Pani Puri, Special Chaat and Other Varieties.

For personal service contact: Mr. Jethalal Damji Thanki

CITY SWEET CENTRE

510-512 Romford Road, Forest Gate, London E7 8AF
Tel: 0208 472 5459

தொடரும் பயணம்

பிரித்தானியாவிலும் ஐரோப்பாவிலும் கடந்த ஆண்டு (2000) தஞ்சம் கோரிய இலங்கையர்களின் விபரம் கிழே தொகுத்து வழங்கப்பட்டு உள்ளது. புள்ளி விபரங்கள் உள்துறை அமைச்சின் புள்ளிவிபர ஆய்வு அபிவிருத்தி பிரிவாலும் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் அகதிகளிற்கான உயர்ஸ் தானிகராலயத்தாலும் வெளியிடப்பட்டது. இப்புள்ளி விபரங்கள் தஞ்ச விண்ணப்பங்களின் அடிப்படையிலேயே கணிக்கப்பட்டு உள்ளது. இதன் படி குடும்பமாக தஞ்சம் கோரியிருந்தாலும் அவ்விண்ணப்பம் ஒரு நபரதாகவே கொள்ளப்பட்டு இருக்கிறது. ஆகையால் தஞ்சம் கோரியவர்களின் எண்ணிக்கை இங்கு தரப்பட்டதை விடவும் சற்று அதிகமாக இருக்கும்.

கடந்த ஆண்டு ஐரோப்பாவில் அரசியல் தஞ்சம் அடைந்த இலங்கையர்

ஓஸ்திரியா	175
பெல்ஜியம்	256
செக்குடியரசு	355
டென்மார்க்	86
பின்லாந்து	19
பிரான்ஸ்	1879
ஜேர்மனி	1178
ஹங்கேரி	249
அயர்லாந்து	13
நெதர்லாந்து	975
நோர்வே	164
போலந்து	33
ரோமானியா	13
சொல்வாக்கியா	87
சொல்வானியா	17
சுவீடன்	148
சுவிஸ்லாந்து	900
பிரித்தானியா	6040
மொத்தம்	12600

கடந்த 10 ஆண்டுகளில் பிரித்தானியாவிற்கு அரசியல் தஞ்சம் கோரி வந்த இலங்கையர்

1990	3620
1991	3750
1992	2085
1993	1965
1994	2350
1995	2070
1996	1260
1997	1780
1998	3505
1999	5130
2000	6040

தஞ்சம் கோருவோரிற்கு £233 மில்லியன் உதவி

பிரித்தானியாவில் தஞ்சம் கோரியவர்கள் வர்த்தகத்தில் ஈடுபடவும் வேலை தேடிக்கொள்ள உதவவும் தஞ்சம் கோரும் சிறுபான்மையினரின் நலன்களிற்கு உதவவும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் £233 மில்லியனை பிரித்தானியாவிற்கு வழங்கி உள்ளது. ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தால் அகதிகளிற்கும் தஞ்சம் கோருவோரிற்கும் வியாபாரத்தை ஆரம்பிக்க ஒதுக்கப்பட்ட £2 பில்லியனில் இருந்து இத் தொகை வழங்கப்பட்டு உள்ளது.

உள்ளாட்சி அமைப்புகளின் ஆதரவு

இலண்டன் உள்ளாட்சி அமைப்புகள் எத்தனை தஞ்சம் கோருவோரிற்கு உதவிகளை (அங்கு வாழும் தஞ்சம் கோருவோரின் எண்ணிக்கை அல்ல) வழங்குகிறது என்பதனை கீழ்க்கண்டவாறு

Barking & Dagenham	2711	Hammersmith&Fulham	2215
Barnet	1192	Haringey	5858
Bexley	927	Harrow	902
Brent	1780	Havering	713.
Bromley	653	Hillingdon	1798
Camden	1717	Hounslow	819
Corporation of London	547	Islington	4614
Croydon	947	Kensington & Chelsea	1610
Ealing	1117	Kingston Upon Thames	366
Enfield	2545	Lambeth	1977
Essex	522	Lewisham	1500
Greenwich	2500	Merton	700
Hackney	2360	Newham	5775
		Redbridge	4000
		Richmand UponThames	1072
		Southwark	3079
		Sutton	266
		Tower Hamlets	1008
		Waltham Forest	2275
		Wandsworth	1110

உதயன் பற்றி..... About UDHAYAN...

ஆசிரியர் குழு

ஆசிரியர்	- T.R.Kumar
மூத்தநிருபர்	- T. Jeyabalan
நிருபர்	- Aravindhan
நிருபர்	- Naheerathan
விளம்பர மேலாளர்	- T.P.Pillai

Published in London by
(Global News Media) GNM (P) LTD.

"GEMINI HOUSE"
25/27 High Street Edgware
Middlesex HA8 7EE

செய்தி மற்றும் விளம்பர தொடர்புபடுகளுக்கு:
Tel: 020 8905 7775
Tel/Fax: 020 8952 5677
e-mail: thelondon@udhayan.freemove.co.uk

Please send us the Advertising Matter/News Articles to our e-mail or in a floppy diskette. Pictures should be in tif. format for best results. For any technical doubts please contact graphics designer Swamy in one of the above mentioned telephone numbers.



Dimple

CAR HIRE SPECIALISTS

Competitive prices -
No hidden extras
Unlimited mileage 3 days & over
Special weekend rates
Saloons, Estate cars,
Minibuses & Vans

020-8205 1200 **020-7243 4400**
Fax: 020-8200 7426 Fax: 020-7243 4408

16 VARLEY PARADE,
EDGWARE ROAD,
LONDON NW9 6RR

CAR PARK,
POPLAR PLACE,
(rear of Bayswater Stn)
LONDON W2 4AS

www.dimple-selfdrive.co.uk
SUNDRIVE LTD T/A DIMPLE SELF DRIVE



GEORGE FRASER

Mercedes Benz Specialists

Specialists in Mercedes-Benz Service, Repairs, Bodywork and Electrics

- 24 Year experience
- Mercedes-Benz trained technicians
- Free delivery & collection
- Free MoT on major services
- Free diagnostic reports

Call us now on 020 8795 1055

Unit 1B, Rear of Minavil House, Ealing Road Alporton, Wembley, Middlesex HA0 4ZZ

Bestparts
Motaquip

The Japanese car parts centre

Quality parts for Japanese cars
UK & Imported models
Retail & wholesale
Trade inquires welcome

9+11 Burnley Road,
Dollis Hill,
London NW10 1DY

Tel: 020 8450 7711
Fax: 020 8450 9950



TYRE CHECK



East Hamல் புதிதாக பலவருட அனுபவம் மிக்கவர்களால் திறக்கப்பட்ட ஒரே ஒரு தமிழ் ரயர் கடை உங்கள் அனைத்து வாகனங்களுக்கும் தேவையான, புதிய, பாவித்த ரயர்கள் மற்றும் Puncture Repairs, பிரேக், சேர்விஸ், Exhaust, அத்தூடன் Steam Clean, Hand Car Wash இவையாவும் குறைந்த விலையில் சிறந்த முறையில் செய்து தரப்படும்.

Contact Suresh on
368, High Street North
EastHam E-12

Tel: 020 8586 0886
0956 353774



அன்னை அவர்களின் புத்தகங்கள்

உலக பிரசித்தி பெற்ற பல உன்னதமான புனித-நூல்களின்
வடிவமைப்பில்

பல உண்மை சம்பவங்கலுடன் தெய்வாம்சம் பொருந்திய
நூல்கள் வெளிவர உள்ளது

பிரசுரத்திலுள்ள புத்தகங்களின் முதல் பகுதியினை கீழ்க்காணும்
தொகையை அணுப்பி முன்பதிவு செய்துகொள்ளவும்.

1. தெய்வத்தின் சுவடிகள் £25.00
(புவியில் தெய்வம் அவதரித்து நடத்திச்சென்ற பாதை பற்றியது)
2. பிரபஞ்சம் £25.00
(உலக நிலையின் இனிவரும் காலம் பற்றியது)
3. மாற்றங்களும் மனிதர்களும் £11.00
(கி.மு., கி.பி. முதல் புதிய இனிவரும் யுகங்களில்
வாழ்கின்றவர்கள், வாழப்போகின்றவர்கள் வரை)
4. அமைதி £11.00
(அலைந்து தேடும் பொக்கிஷத்தை அடைவது எப்படி)
5. உபதேசங்களும் - சாகசங்களும் £15.00
(பொய்யான உபதேசங்களினால் மனிதவாழ்வில்
ஏற்படும் நிலை தடுமாற்றங்கள்)
6. மாயையும் அதன் முடிவும் £15.00
(இயற்கையை மறந்து செயற்கையில் நாட்டப்படும் முடிவின்பலன்)
7. ஜன்மாவும் ஜகன்மாதாவும் £75.00
(நாம் யார், ஏன் பிறந்தோம்? என்பது முதல் பூமியும்
இயற்கையும்-செயற்கையும் ஏன்-எப்படி உருவானது-ஆகின்றது
அவையாவும் ஜகன்மாதாவால் எவ்வாறு ஆளப்படுகின்றது என்பதுவரை)



ஸ்ரீ-ராஜ-ஸ்ரீ தாய் அன்னை
காயத்ரி

தயவுசெய்து உங்களது முன்பதிவு
கட்டணத்தை "G.R.K.'s TRUST" என்ற
பெயருக்கு கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு
அனுப்பிவைக்கவும்

மேலும் விபரங்களுக்கு

020 8952 5677

GEMINI HOUSE
25-27 High Street
Edgware,
Middlesex HA8 7EE
Nearest Tube: Edgware
(Northern Line)

For advertising
020 8952 5677

SELECT Estates & Lettings
288 High Street North, Manor Park, London E12 6SA
Buying & selling made easy with select

Restaurants, houses or flats, shops of all kinds,
commercial investments

To arrange mortgages, finance & loans for
residential (from 3.45%)
buy to let (from 4.95%), commercial (from 8%)

"Offer within 48 hours subject to status"

(Your Property is at risk if you do not keep with the repayments or other loans secured on it)

Tel: 020 8470 1500
fax: 020 8470 9800

MANOR FURNISHERS

- * Beds from £ 49.00
 - * Dining Suites from £ 129.00
 - * Bedroom fitments from £ 179.00
 - * Three Piece Suites from £ 195.00
- COMPLETE HOUSE
FURNISHINGS
FOR INDIVIDUALS
- All kinds of Beds, Bedroom Fitments, Italian Reproduction Furniture,
Solid Pine, Rugs, Mirrors, Leather Suites, Three Piece Suites,
Dining Table and Chairs
- 562-564, Romford Road,
Manor Park, London E15 5AF

Tel: 020 8514 8293 Fax: 020 8514 7638



BurntOak
BUILDERS MERCHANTS

All types of building materials at low price

சகல விதமான கட்டிட வேலைகளுக்குத் தேவையான
பொருட்கள், மண், சீமெந்து, கல், பலகைகள், மற்றும்
பல ரகங்கள் எம்மிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

இலவச டெலிவரியும் உண்டு

41, Barnfield Road
Burnt Oak
Edgware
Middx. HA0 0AY
Tel: 0208 952 1257/2538



DISCOUNT (CONSTRUCTION)
DOUBLE
GLAZING LTD.



Specialist in Double Glazing windows, doors & patio doors

Many special offers available

Patio & entrance doors thermal, Break windows + Doors
Doors in various styles & finishes (PVCu & Aluminium)
All work guaranteed, for free estimate contact our office

844 Romford Road, Manor Park,
London E12 5JP
Tel: 020 8514 0819
Tel/Fax: 020 8514 2333

E-mail : bhudia@freeuk.com

www.dconsgltd.co.uk

தமிழ் பெற்றோரிற்கு விசா வழங்குவதில் இரட்டைப்போக்கு

பிரித்தானியாவிற்கு தமது உறவுகளை பார்க்க வரவரும்படி இலங்கை தமிழர் உட்பட்ட ஏனைய ஆசிய, ஆபிரிக்க இனத்தவர்களிற்கு விசா வழங்கும் முறையில் இரட்டைப்போக்கு கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது. தற்போது இலங்கையில் இருந்து தாயை அல்லது தந்தையை இங்கு அழைப்பதில் பெரிய அளவில் முட்டுக் கட்டை போடப்படுவதில்லை. ஆனால் சந்தேக பார்வையுடன் யாராவது ஒருவரை மட்டும் அனுமதிக்கின்றனர். வயதான பெற்றோர்கள் ஒருவரிற்கு ஒருவர் துணையாக தமது பிறப்பிடங்களில் வாழ்கின்றனர். அவர்களில் ஒருவரை மட்டுமே பயணம் செய்ய அனுமதிப்பதன் மூலம் அவர்களின் நாளாந்த செயற்பாடுகளே கஸ்டத்திற்கு உள்ளாகும் நிலை காணப்படுகிறது. மேலும் வாழ்க்கையின் இறுதிக்காலத்தில் இருக்கும் அவர்கள் தமது பிள்ளைகளுடன் ஒன்றாக சிறிது காலம் தங்க விரும்பும் குறைந்த பட்ச ஆசையையும் இது தடுக்கிறது.

பெருமளவில் பிரித்தானியாவிற்கு வருகின்ற அமெரிக்கர்களோ, அதிக அளவில் சட்டவிரோதமாக பிரித்தானியாவில்

தங்கும் அவுஸ்திரேலியர்களோ, அல்லது மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருந்து வருபவர்களிற்கோ பயணக்கட்டுப்பாடுகள் அதிகம் இல்லை. 1998ல் 460,000 பேர் பிரித்தானியாவிற்கு வந்திருந்தனர். இவர்களில் 46,000 பேர் அகதிகள், பொதுநலவாய நாடுகளில் இருந்து விசா பெற்று வந்தவர்கள் 40,000 பேரிலும் சற்று அதிகம். அவ்வாண்டு பிரித்தானியாவை விட்டு வெளியேறியவர்கள் 80,000 மட்டுமே.



புள்ளி விபரங்கள் இப்படி இருக்கையில் பயணக் கட்டுப்பாடுகளை சந்தேகத்தின் பேரில் தமிழர்கள் போன்ற பாதிக்கப்பட்ட பிரிவினர் மத்தியில் விதிப்பது இரட்டை போக்கையே காட்டுகிறது.

தமது பெற்றோர்கள் இலகுவாக பயணம் செய்ய முடியும் பட்சத்தில் அவர்கள் இங்கு தங்கி இருக்க முற்படமாட்டார்கள், தாமும் அவர்களை இங்கு தங்க வைக்க முற்படமாட்டோம் என பலர் உதயனிற்கு தெரிவித்து உள்ளனர். பிரித்தானியாவிற்கு வரும் பெற்றோரின் நோக்கம் குடும்பமாக சிறிது காலம் மகிழ்ச்சியாக இருந்துவிட்டு திரும்பி செல்வதே அல்லாமல் இங்கு நிரந்தரமாக தங்குவது அல்ல. அவர்களால் தமது வயதான காலத்தில் இந்நாட்டின் காலநிலையை தாங்கவும் முடியாது.

பிரித்தானிய அரசியல் வாதிடும் பலரும் குடும்ப உறவுகளை வலுப்படுத்த வேண்டியதன் தேவைகளை ஆணித்தரமாக கூறிவிட்டு குடும்பமாக சிறிது காலத்திற்கு தங்கி செல்ல அனுமதி மறுப்பது எந்த வகையில் நியாயம் என்று கேட்கிறார் லூசியத்தை சேர்ந்த ரவிராஜ். இவர் தனது தந்தையாரிற்கு

துணையாக தாயார் இருக்க வேண்டி இருப்பதால் தாயையோ தந்தையையோ அழைக்க முடியாமல் இருக்கிறார். இருவரையும் அழைக்க பயண அனுமதி வழங்கப்படுவதில்லையே. 7 வருடங்களாக தனது பெற்றோரை அழைக்க போராடிய ஜோர்ச் சபாரட்னத்தின் செய்தியை உதயனில் ஏற்கனவே எழுதி இருந்தோம்.

பெற்றோரிற்கு மதிப்பு கொடுத்து சிறப்பு தினங்களாக கொண்டாடும் பிரித்தானியா, அதன் தமிழர்கள் போன்ற சிறுபான்மை சமூகங்களின் பெற்றோரின் குடும்ப உறவுகளை மதிக்க ஆவன செய்ய வேண்டும். தமது குடும்பங்களுடன் சிறிது காலம் ஆவது மகிழ்வாக இருக்க விரும்பும் வயதான பெற்றோரின் குறைந்தபட்ச ஆவலை தீர்க்க சம்பந்தப்பட்ட தமிழர் அமைப்புகள் கூடிய கவனம் எடுத்து கொள்வது பிரித்தானிய தமிழர்களின் மகிழ்ச்சிக்கு வழிசெய்யும். இங்குள்ள தமிழர் அமைப்புகள் பிரித்தானிய அதிகாரிகளினதும் அரசியலாளர்களினதும் கவனத்திற்கு இவ்விடயத்தை எடுத்து செல்ல வேண்டும்.

Markandan & Co.
Solicitors
Empowered to administer oaths
M.Markandan LL.B.

- * Immigration, Home Office
- * Refugee, Asylum
- * Commercial Conveyancing
- * Matrimonial
- * Licensing
- * Representation at Police Stations
- * House, Flat Purchase or Sale Etc.

Tel: 020 8514 8188
Fax: 020 8514 8303

Legal aid

Thamil House
720 Romford Road, Manor Park,
London E12 6BT

Genga & Co.
Solicitors
Administrator of Oaths

Specialists in: தேர்ச்சி பெற்ற சட்ட வல்லுனர்கள்:
Asylum + Immigration Law "அகதி அந்தஸ்து குடிவரவு குடியகல்வு
Criminal Law- குற்றவியல் வழக்குகள்"
Police station "மஜிஸ்ட்ரேட் நீதிமன்றம்,
Magistrate court பொலிஸ்நிலையம்"
Crown court எந்தவிதமான அவசரத் தேவைக்கும்
Genga & Co. 24 மணித்தியால தொடர் இலக்கம்
1st Floor, 5 Lancelot Road, **0956 569 559**
Wembley, Middx **Tel: 020 8795 5020**
HA9 2AJ **Fax: 020 8795 5030**
E-Mail: Genga&co.wembley.ic24.net

CITY MORTGAGE SERVICES
Residential & Commercial Mortgages, Secured Loans

503 Katherine Road, Forest Gate, London E7 8DR
Tel: 020 8586 0074 Fax: 020 8472 8002

FINDING IT DIFFICULT TO GET A MORTGAGE OR LOAN?

have you got credit problems?

- * CCJ defaults not a problem
- * 100% available
- * Self certification available (upto 90% LTV)
- * Commercial mortgages arranged
- * Finance arranged for development healthcare
- * Financial services offered-arranged
- * Buy to let or let to buy
- * Self employed or employed no income proof

Your home is at risk if you do not keep up payment on a mortgage or other loan secured on it.
All loans subject to status and security

020 8472 7600
H&J Property Services

All types of furnished, unfurnished properties urgently required
Large selection of property for sale or let

காடையர் குழு மீது விசாரணை தொடர்கிறது

மேற்கு ஹவுன்ஸ்லோவில் நவம்பர் முதல் வாரம் இடம்பெற்ற தாக்குதல் சம்பந்தமான விசாரணைகள் தொடர்கிறது என பொலிஸார் உதயனிற்கு தெரிவித்து உள்ளனர். அச்சம்பவம் தொடர்பாக அறுவர் சம்பவ தினமும் இன்னுமொருவர் மறுதினமும் கைது செய்யப்பட்டு ஜனவரியில் மேற்கு இலண்டன் காவல் நிலையத்திற்கு வரும்படி பணிக்கப்பட்டு பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டனர். இவர்களை விட மேலும் சிலர் கைது செய்யப்பட்டதாக தெரியவருகிறது. கைது செய்யப்பட்டவர்கள் 20 வயதே ஆனவர்கள் என காவல்துறையினர் தெரிவிக்கின்றனர். அண்மை காலத்தில் இலண்டனில் மேற்கொள்ளப்பட்ட பெரும் குற்றவியல் விசாரணையாக மேற்கு விசாரணை அமைந்து உள்ளது.

விசாரணைகள் முற்று பெறாததால் வழக்கு நிதிமன்றத்திற்கு வரும் திகதி நிச்சயிக்கப்படவில்லை. சம்பவம் நடந்த இடத்தில் இருந்து பொலிஸார் வான் ஒன்றை கண்டெடுத்தனர் என்பது தெரிந்ததே. இக்காடையர் தாக்குதல் £100,000 இற்கு மேல் வரி செலுத்துவோரிடம் நஸ்தத்தை ஏற்படுத்தி இருக்கும் என மதிப்பிடப்படுகிறது.



KARISHMA

TRADITIONAL & MODERN HAIRDRESSER

உங்கள் தேவைக்கேற்ப முடிவெட்டி அல்லது முடி அலங்காரத்திற்கு நாடுங்கள். முடி வெட்டி £5.00(Min) மட்டுமே
795, Romford Road
Manor Park
london E12
Tel: 020 8553 3335



WEMBLEY GREETING CARDS LIMITED

(CASH & CARRY)



WHOLESALE OF GREETING CARDS, STATIONERY & TOYS

உங்களின் பிறந்த தினம், திருமண நாள், மற்றும் ஏனைய வைபவங்களுக்கும் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களுக்கும் மலிவாக தரமாகப் பெற்றுக் கொடுக்கிறோம்.

Plastic cutlery, Plates, Bowls, Spoons, also party/weddings decoration
Open from Monday to Friday - 10a.m to 8p.m Saturday Closed Sunday - 10 a.m to 2 p.m

WEMBLEY STADIUM INDUSTRIAL ESTATE
FIRST WAY WEMBLEY MIDDLESEX HA9 0TU

Tel: 020 8903 8990
Fax: 020 8903 5812

Uni flora

Flowers, Parties & Weddings

We are in florist trade for more than 25 years

We can provide all types of Asian Religious funeral wreaths

Contact: Narhari, Prafula or Parita
020 8795 5883/ 020 8795 4443
070500 93286

197 Ealing Road
Off Alperton tube

Free Delivery (conditions Apply)



Air Savers



Worldwide travel Agents

Colombo £345
singapore £310

Madras £380
Sydney £558

Kualalumpur £310

Tel: 020 8540 2226
Mob: 0961 401 260
Fax: 020 8540 6131



236 Merton High Street
South Wimbledon
London SW19 1AU

ADDE HALAL MEAT

Halal Meat - Grocery and Greengrocery

Free delivery service
within 5 miles
for orders Over £30

22 Watford Road Sudbury, Middlesex HA0 3EP
Telephone 020 8904 7066

AHM

Mobile: 07747 798905

AHM

இந்திய ஆன்மீக சேவை

INDIAN FUNERAL SERVICE

Established Since 1993

The First And only INDIAN Family owned INDEPENDENT Funeral Directors in England, Speak to us in English, Gujarati or Punjabi. All arrangements in accordance to individual religious rites, Washing and dressing facilities, Shiva Ashram of rest, Priest, Floral arrangements, Saturday and Sunday funerals arranged.

For any enquires, contact
us day or night on



020 8361 6151
(24 hrs)



Chandu, Ashwin, Jay, Bhanubhai
Hansa or Jyoti

Direct Line Mobile number:

Chandu Tailor 07957 250851

Ashwin Galoria 07836 252383

Please note our NEW Harrow Branch Address

Head Office:
Chani House,
Lower Park Road,
New Southgate,
London, N11 1QD
England
020 8361 6151

Branch:
35 Kenton Park Parade
Kenton Road
Kenton
Middlesex
HA3 8DN
020 8909 3030

Branch:
59 Kingsley Road
Hounslow
Middlesex
TW3 1QB
020 8577 9030

Fax 020 8368 1008
www.indianfuneral.co.uk

Maruthi Cash and Carry

இலங்கை, இந்திய உணவுப்பொருட்களை தரமாக ஒரே இடத்தில் மிகக்குறைந்த விலையில் தரமாகப் பெற்றுக் கொடுக்கிறோம்.

மாருதி Cash And Carry

* Extended range of quality fresh fruits and vegetables

* Quality products at low prices

Why dont you try us and see the difference

Maruthy, for Asian groceries, Continental food and fresh vegetable(daily)

Also we have Video, DVD, VideoCD & CD
All under one roof

15-17 Queensbury station parade
Edgware, Middx, HA8 5NR

Tel: 020 8952 9926, 020 8952 6655
Fax: 020 8952 0201

லண்டன் ஓரியண்டல் அகாடமி



பிரித்தானியாவில் “சிறந்த சேவை இயக்கம்” என்ற C.I.O(UK) நிறுவனத்தின் மில்லென்னியம் மற்றும் வெள்ளிவிழா விருதினைப் பெற்ற பல்கலைக் கல்விக் கழகம்! இக்கல்விக் கழகத்திலி பயிற்சிபெற்ற பலர் வேலை வாய்ப்புகளைப் பெற்று வாழ்கையில் முன்னேறிவருகின்றனர்.

“கற்கை நன்றே கற்கை நன்றே

பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே!” என்று கல்வியைப் போற்றுகின்ற பண்பினைக் கொண்ட மேன்மக்கள் நாம்.

“எண்ணெய் ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும் கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு” என்ற குறள் நெறியில் முகிழ்ந்தவை தான் பிரித்தானியாவின் Basic Skills அங்கங்களான Literacy மற்றும் Numeracy போதனைகள். உலகுக்கும் இந்த எண் எழுத்து முக்கியத்துவத்தை தத்துவமாக்கித் தந்தவர்கள் நாம்!

புலம்பெயர்ந்த நிலைக்கும் புரநாநாறு ஊக்கமளிக்க, ஊரோடு ஒட்டிவாழவேண்டிய நிர்பந்தங்கள் தலையாயாதவைகளாகிவிட்டன. சேர்ந்துவிட்ட நாட்டு மொழியைக் கற்று, அந்தமொழிவழி நமக்குத் தேவையான கல்வித் திறன்களையும் வளர்த்து, வேலைவாய்ப்புகளைப்பெற்று, பொருளிட்டி நாம் புலம்பெயர்ந்து வந்த இலட்சியம், குறிக்கோள் ஆகியவற்றில் வெற்றியும் பெறவேண்டும். இத்தகு உன்னத நோக்கங்களுக்கு நாற்றாங்காலாகவும், உறைவிடமாகவும் விளங்குவதுதான் லண்டன் ஓரியண்டல் அகாடமி.

“ஆராய்ந்தமையுடைய கற்பவே” என்பார் நாலடியார். அவ்வகையில், பிரித்தானியாவில் ஒருவர் விரும்பும் கல்வியைப் பெறுவதற்கான வாய்ப்புகள் அபரிமிதமானவை. தேவையான ஆலோசனை வழங்குவதற்கு நாம் காத்திருக்கின்றோம்.

ஏழைகக்கு எழுத்தறிவத்தலை சிறந்த அகமாகப் போற்றினான் பாரதி. அறிநிலைத் தகுதியைப் பெற்ற லண்டன் ஓரியண்டல் அகாடமியின் உன்னத நோக்கமும் அதுதான்.

முப்பத்தைந்து ஆண்டுக்கு மேலான போதனை அனுபவமும் சிறந்த கல்வித்திறமும் ஆற்றலுமிக்க திருமதி சரஸ்வதி நமசிவமயம் அவர்களை முதல்வராக்கொண்டு கிழக்கு லண்டனில் ஈஸ்ட்காம் நகரில் பார்க்லே வங்கிக்குப் பக்கத்தில் எண் 3 கெம்ப்டன் சாலையில் அமைந்துள்ள லண்டன் ஓரியண்டல் அகாடமி தமிழர்களுக்கு மட்டுமன்றி புலம்பெயர்ந்து வந்துள்ள பன்னாட்டு மக்கட்கும் பயிற்சியளிக்கும் பல்கலைக் கல்விக் கழகமாகத் திகழ்கின்றது.

ஆங்கில மொழிப் பயிற்சி, குறிப்பாக எழுதுவதற்கும் சிறப்பாக பேசுவதற்கும் நடத்தப்படுகின்றது. மோட்டர் வாகன ஓட்டுனர்களுக்குப் பயிற்சியளிக்கும் பயிற்சியாளர்களை உருவாக்கி அவர்களுக்கு வேலைவாய்ப்புகளை ஏற்படுத்தித்தருவதோடுமட்டுமல்லாமல், கணனி மற்றும் கணக்காளர்களுக்கான பயிற்சிகளையும் வழங்கிவருகிறது. இவைமட்டுமன்றி இன்னும் தனியொருவருக்குத் தேவையான கல்வி மற்றும் பயிற்சி என்றவகையில் பல்வேறு பாடங்களையும் நடத்தி வருகின்றது. முதல்வரிடம் தமிழில் பேசித் தங்களின் கல்வித் தேவைகளுக்கான ஆலோசனைகளைப் பெறலாம். சிறந்த போதனை ஆற்றலும் அனுபவமும் பெற்ற பலரை ஆசிரியர் குழாமாகக் கொண்டுள்ள லண்டன் ஓரியண்டல் அகாடமி, பிரித்தானியாவில் சிறந்த சேவையை வழங்கிவரும் கல்வி நிலையமாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதற்குக் காரணம் இருக்கத்தானே வேண்டும். சேர்ந்து பயிலத் தங்களையும் அழைக்கின்றோம்.

THE LONDON ORIENTAL ACADEMY COURSES

COMPUTING

Word Processing

Basic
Elementary
Intermediate
Higher Intermediate

Data Processing

Basic
Elementary
Intermediate

Spreadsheet Processing

Basic
Elementary
Intermediate

Internet & Email
PC Building
Website Design

PERSONAL DEVELOPMENT TRAINING

CV Training
Interview Techniques

EAL ENGLISH

Foundation
Basic
Elementary
Intermediate
Higher Intermediate
GCSE
Spoken English

HOTEL MANAGEMENT

Health And Safety
Basic Food Hygiene
WELCOME HOST (ETB)
Restaurant Service

ADVANCED DRIVING INSTRUCTORS COURSE

DIPLOMA IN PAYROLL ADMINISTRATION (IBA)

BOOK-KEEPING AND ACCOUNTS LEVEL 1 & 2

7306 TEACHER TRAINING CERTIFICATE

AAT (ACCOUNTS ASSOCIATION OF TECHNICIANS)

LIFE LONG LEARNING

இல்லத்தில் கணனி
உடையவர்கள்
இல்லத்தில் இருந்தவாரே
(Learn Direct)
லேர்ன் டிரெக்ட் வழியாக
உயர்கல்வி பெறுவதற்கு
London Oriental
Academy
ஆலோசனையும்
ஆவணமும் செய்து தரும்

Suite B, 1-3 Kempton road
East Ham
London
E6 2LD
Tel: 020 8470 9876

குற்றங்களின் விலை

கடந்த ஆண்டு குற்ற செயல்களால் ஏற்பட்ட செலவீனம் £60 பில்லியன் என கணக்கிடப்பட்டு உள்ளது. அவ்வாண்டில் மோசடியால் ஏற்பட்ட செலவீனம் குறைந்தது £14 பில்லியன் இருக்கும் என மதிப்பிடப்பட்டு உள்ளது. உள்துறை அமைச்சினால் வெளியிடப்பட்டு உள்ள இப்பொருளாதார மதிப்பீடுகள் குற்ற செயல்கள் சமூக, பொருளாதார தளங்களில் எவ்வாறு பாதிப்பினை செலுத்துகிறது என்பதனை காட்டுகின்றது. குற்ற செயல்களால் ஏற்படும் செலவீனத்தில் 30 வீதம் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களிற்கு என மதிப்பிடப்பட்டு உள்ளது. மிகுதி உடமைகளிற்கு ஏற்பட்ட இழப்பு, பாதுகாப்பு செலவீனம், குற்றசெயல்களை கையாள ஏற்பட்ட செலவீனம் என்பனவற்றிற்கு என மதிப்பிடப்பட்டு உள்ளது.

குற்றங்களின் செலவீனம் ஓர் குற்றசெயலால் ஏற்படும் பாதிப்பிற்கு £510 இல் இருந்து ஓர் கொலைக் குற்றத்திற்கு £1,100,000 (£1.1 மில்லியன்) செலவாகிறது. ஒரு தனி நபரிற்கு எதிரான கடுமையான வன்முறை தாக்குதலால் வரிசெலுத்தும் மக்களிற்கு £19,000 செலவு ஏற்படுகிறது. ஒவ்வோர் வாகன களவும் அல்லது களவும் வரி செலுத்துவோரிற்கு £4,800 செலவீனத்தை ஏற்படுத்துகிறது என உள்துறை அமைச்சின் மதிப்பீடு தெரிவிக்கிறது.

குற்றச் செயல்களின் பொருளாதார பாதிப்பினை மக்கள் தெரிந்து கொண்டால் குற்ற செயல்கள் பற்றி மக்கள் மிகவும்



விழிப்பாக இருப்பார்கள் என அரசு நம்புவதால் இப்புள்ளி விபரங்கள் வெளியிடப்பட்டு உள்ளது. மேலும் மக்களை விழிப்படைய வைப்பதன் மூலம் குற்றச் செயல்களை குறைக்க முடியும் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. கடந்த ஆண்டு தமிழ் காதையர்கள் மோதி கொண்டதால் £100,000 மேற்பட்ட செலவீனம் ஏற்பட்டு உள்ளது. அதே போல் எட் மன் டனில் இடம் பெற்ற படுகொலையும் இன்னும் பல நூறாயிரம் பவுண்டுகளை வரிசெலுத்துவோர் மீது சுமத்தி உள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.

மின்சாரத்திற்கு அதிக கட்டணம்

£10,000 ற்கு குறைவான வருமானமுள்ள 20 வீதமான இல்லங்கள் மின்சார கட்டணத்தை மீற்றர் முறையில் முன்பே செலுத்தி பயன்படுத்துகின்றனர். ஆனால் இவர்கள் காலாண்டிற்கு ஓர் முறை கட்டணம் செலுத்தும் பெரும்பாலானவர்களிலும் பார்க்க அதிகமாக மின் கட்டணம் செலுத்துவதாக தேசிய கணக்காய்வு அலுவலகம் தெரிவித்து

உள்ளது. மீற்றர் முறையை பயன்படுத்துவதில் 80 வீதமானவர்கள் உடல் உழைப்பாளர்கள், ஓய்வூதியம் பெறுபவர்கள், வேலையற்றோர், மாணவர்கள் ஆவர். இம்மின்சார கட்டணமுறை பொருளாதாரரீதியில் பின்தங்கி உள்ள மேற்படி மக்களை மேலும் நசுக்குவதாக உள்ளது. மீற்றர் முறையில் மின் சாரத்தை பயன்படுத்துபவர்கள் ஆண்டிற்கு £9-£15 வரை அதிகம் செலுத்துகின்றனர்.

TAJ SAMUDRAH

- * Newly opened restaurant in Ealing Road
- * We specialist in catering for weddings and parties
- * Very competitive price
- * For big parties of over 100, we provide complementary equipment and service free of charge

For more details please call us on
020 8795 1616

Open 7.00am till 11.30 pm (7 days)

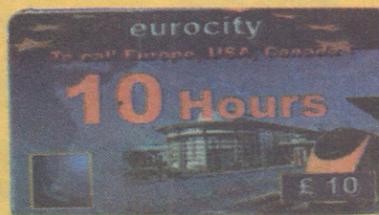


206, Ealing Road
Alperton,
(opposite V.B. and Sons)

For News & Advertising
020 8952 5677

Gnanam Telecom Center Ltd

No Hidden Charges



SRILANKA	0.16p
INDIA	0.19p
MALAYSIA	0.05p
SINGAPORE	0.04p
NIGERIA	0.23p
SOUTH AFRICA	0.20p
DENMARK	0.016p
FINLAND	0.016p
ITALY	0.016p
NORWAY	0.016p
SPAIN	0.016p
SWITZERLAND	0.016p

BELGIUM	0.016p
GERMANY	0.016p
FRANCE	0.016p
ITALY	0.016p
UK	0.016p
USA	0.016p
CANADA	0.016p
AUSTRIA	0.016p
AUSTRALIA	0.016p
NETHERLANDS	0.016p
SWEDEN	.016p

Better Commission For Agents
020 8552 1787

• BODY WARMERS • HIKING BOOTS •

HARTEX

Established 1969

THE GREAT OUTDOORS

PULLOVERS
COOKWARE
TENTS
RUCKSACKS
HAMMOCKS
HEADWEAR
MAPS
GAITERS
SHORTS
SOCKS
THERMAL UNDERWEAR
GROUND SHEETS

COMBAT CLOTHING
RAINWEAR
BOOTS
GLOVES
BELTS
WATER BOTTLES
BODY WARMERS
WEBBING
HIKING SOCKS
FOAM MATS
AIR BEDS

MAP CASES • AIR BEDS • SLEEPING BAGS • TENTS

COMPRESSOR BAGS • MONEY BELTS

Competitive Prices

55 Victoria Road
Ruislip Manor
Middlesex HA4 9BS
TEL: 01895 634244

321 Northolt Road
South Harrow
Middlesex HA2 8JA
TEL: 020 8864 3333

OPEN 7 DAYS